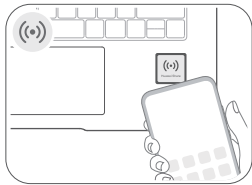
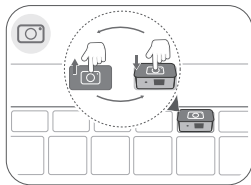
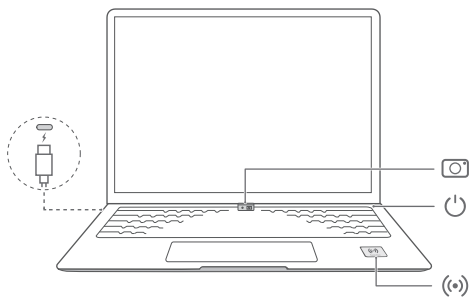


Quick Start Guide
Instrukcja obsługi
Οδηγός γρήγορης έναρξης
Stručný návod k obsluze
Príručka so stručným návodom
Ghid de pornire rapidă
Кратко ръководство
Ísā pamācība
Trumpasis gidas
Vodič za brzi početak
Priročnik za hiter začetek
Kratko uputstvo
Кратко упатство
Краткое руководство пользователя
Короткий посібник
Taşınabilir Dizüstü Bilgisayar Hızlı Başlangıç Klavuzu
Gyorsútmutató
Schnellstartanleitung
Lühijuhend
Snabbstartguide
Hurtigveiledning
Kort startvejledning
Aloitusopas
Snelstartgids
Panduan Mulai Cepat



| | |
|------------------|----|
| English..... | 1 |
| Polski..... | 2 |
| Ελληνικά..... | 3 |
| Čeština..... | 4 |
| Slovenčina..... | 5 |
| Română..... | 6 |
| Български..... | 8 |
| Latviešu | 9 |
| Lietuvių | 10 |
| Hrvatski..... | 11 |
| Slovenščina..... | 12 |
| Srpski..... | 13 |
| Македонски..... | 15 |
| Русский | 16 |
| Українська..... | 30 |
| Türkçe..... | 31 |
| Magyar..... | 37 |
| Deutsch..... | 38 |
| Eesti..... | 39 |
| Svenska..... | 40 |
| Norsk | 42 |
| Dansk..... | 43 |
| Suomi..... | 44 |
| Nederlands..... | 45 |
| Indonesia | 46 |

English

Before using the device, review and download the latest user guide at <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Powering on and charging

When using your computer for the first time, just plug it in to a power supply and it will turn on.

When you turn on your computer again, press and hold the power button until the keyboard lights up.

Your computer has a built-in rechargeable battery, and you can charge it using the adapter and charging cable that came with it. The indicator blinks white during charging.

Force shutdown: Press and hold the power button for more than 10 seconds. Do note that this will result in loss of any unsaved data.

Safety Information



- To prevent possible hearing damage, do not listen at a high volume for long periods.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Avoid using the device in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -10°C to +45°C for storage.
- When charging, an adapter should be plugged into a socket nearby and easily accessible. Use approved power adapters and chargers.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device if the device is not used for a long time.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorized service provider.

Disposal and recycling information



■ The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

RF Exposure Information

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when used at a distance of 0.0 cm from your body.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: The highest reported SAR value: body SAR: 0.26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: The highest reported SAR value: body SAR: 0.27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: The highest reported SAR value: body SAR: 0.66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: The highest reported SAR value: body SAR: 0.40 W/kg.

EU Regulatory Conformance

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Restrictions in the 5 GHz band:

The 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

In accordance with the relevant statutory requirements in the UK, the 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in the United Kingdom.

Frequency Bands and Power

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm

Trademarks and Permissions

The computer is preinstalled with a third-party operating system or is not preinstalled with any systems. The trademark of the third-party operating system belongs to the third party. For example, "Microsoft" and "Windows" are trademarks of Microsoft.

Polski

Aby dowiedzieć się więcej o urządzeniu i jego zaawansowanych funkcjach pobierz i przeczytaj najnowszą wersję rozszerzonej instrukcji obsługi: <https://consumer.huawei.com/pl/support/>.

Włączanie i ładowanie


Podczas pierwszego użycia komputera po prostu podłącz go do źródła zasilania i włącz.

Przy ponownym włączaniu komputera naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania do momentu podświetlenia klawiatury.

Komputer ma wbudowany akumulator i można go ładować przy użyciu dołączonego zasilacza oraz kabla do ładowania. Podczas ładowania wskaźnik miga na biało.

Wymuszanie wyłączenia: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez ponad 10 s. Pamiętaj, że spowoduje to utratę niezapisanych danych.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

-  Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać dźwięku o wysokiej głośności przez dłuższy czas.
- Należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia, aby ustalić, czy jego działanie może zakłócać pracę używanego urządzenia medycznego.
- Należy unikać korzystania z urządzenia w miejscach zakurzonych, wilgotnych i brudnych oraz narażonych na działanie pola magnetycznego.
- Właściwe temperatury: działanie — 0°C do 35°C, przechowywanie — -10°C do +45°C.
- Na czas ładowania zasilacz należy podłączyć do pobliskiego, łatwo dostępnego gniazda. Należy korzystać z zatwierdzonych zasilaczy i ładowarek.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, odłącz ładowarkę od wtyczki zasilania i od urządzenia.
- Baterię należy chronić przed ogniem, zbyt wysoką temperaturą i bezpośrednim działaniem światła słonecznego. Nie wolno jej umieszczać na urządzeniach służących do ogrzewania ani wewnątrz nich. Nie wolno jej demontować, modyfikować, rzucać ani ścisnąć. Nie wolno wkładać do niej przedmiotów, zanurzać jej w cieczach ani narażać jej na działanie zewnętrznego nacisku lub ciśnienia, ponieważ może to spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie, pożar, a nawet wybuch.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany baterii — może to spowodować jej uszkodzenie, a wskutek tego przegrzanie, pożar i obrażenia ciała. Wbudowaną baterię należy serwisować i utylizować w firmie Huawei lub za pośrednictwem autoryzowanego usługodawcy.

Utylizacja i recykling odpadów



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, albo odwiedzając witrynę <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informacja o ekspozycji na promieniowanie radiowe

Informacje dotyczące krajów, w których przyjęto wartość graniczną SAR na poziomie 2,0 W/kg dla próbki 10 gramów tkanki. Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal radiowych, gdy jest używane w odległości 0,0 cm od ciała.

BoH-WA9R/BoH-WAP9R: Najwyższa zgłoszona wartość SAR: dla ciała: 0,26 W/kg.

BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Najwyższa zgłoszona wartość SAR: dla ciała: 0,27 W/kg.

NbI-WA9R/NbI-WAP9R: Najwyższa zgłoszona wartość SAR: dla ciała: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Najwyższa zgłoszona wartość SAR: dla ciała: 0,40 W/kg.

Zgodność z przepisami UE

Firma Huawei Technologies Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P spełnia wymagania następujących dyrektyw: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/WE. Pełną treść deklaracji zgodności z normami UE, szczegółowe informacje dotyczące produktów związanych z energią oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ograniczenia dotyczące transmisji w paśmie 5 GHz:

Zakres częstotliwości od 5150 do 5350 MHz jest przeznaczony do transmisji wewnątrz pomieszczeń w następujących krajach: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Pasma częstotliwości i zasilanie

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Znaki towarowe i zezwolenia

Na komputerze jest zainstalowany fabrycznie system operacyjny innej firmy lub nie ma na nim żadnego systemu. Znak towarowy systemu operacyjnego innej firmy stanowi własność innej firmy. Na przykład „Microsoft” i „Windows” to znaki towarowe firmy Microsoft.

Ελληνικά

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε και κατεβάστε τον πιο πρόσφατο οδηγό χρήστη στη διεύθυνση <https://consumer.huawei.com/gr/support/>.

Ενεργοποίηση και φόρτιση

Κατά την πρώτη χρήση του υπολογιστή σας, συνδέστε τον απλώς σε μια παροχή ρεύματος και θα ενεργοποιηθεί.

Όταν ενεργοποιήσετε ξανά τον υπολογιστή σας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας έως ότου ανάψει το πληκτρολόγιο.

O υπολογιστής σας διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία και μπορείτε να τον φορτίσετε χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα και το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με λευκό χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Επιβολή θερμοκρασιών λειτουργίας: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα. Σημειώστε ότι αυτό θα οδηγήσει στην απώλεια των δεδομένων που δεν έχουν αποθηκευτεί.

Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας



- Για να αποσοβήσετε κάθε πιθανό κίνδυνο να προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η χρήση της συσκευής σας ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές στη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας.
- Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε περιβάλλον με σκόνη, υγρασία ή βρομιά ή κοντά σε μαγνητικό πεδίο.
- Ιδανικές θερμοκρασίες: 0°C έως 35°C για λειτουργία, -10°C έως +45°C για αποθήκευση.
- Κατά τη φόρτιση, συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια κοντινή πρίζα και φροντίστε να είναι εύκολα προσβάσιμοι. Χρησιμοποιείτε εγκκεκριμένους προσαρμογείς ισχύος και φορτιστές.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από πρίζες και από τη συσκευή, αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην αφήνετε την μπαταρία σε σημεία όπου θα είναι άμεσα εκτεθειμένη σε φωτιά, υπερβολική ζέση και στο φως του ήλιου. Μην την τοποθετείτε επάνω ή μέσα σε θερμαντικές συσκευές. Μην αποσυναρμολογείτε, μην τροποποιείτε, μη ρίχνετε και μην πιέζετε την μπαταρία. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μέσα στην μπαταρία, μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρά, μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξωτερική δύναμη ή πίεση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, ακόμα και έκρηξη.
- Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε εσείς την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στην μπαταρία με αποτέλεσμα υπερθέρμανση, πυρκαγιά και τραυματισμό. Η Huawei, ή ένας εξουσιοδοτημένος πάροχος υπηρεσιών, πρέπει να αναλαμβάνει τη συντήρηση της ενσωματωμένης μπαταρίας της συσκευής σας.

Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση



■ Το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων που ριζούνται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο <https://consumer.huawei.com/en/>.

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες

Για τις χώρες που υιοθετούν το όριο SAR 2,0 W/kg ανά 10 γραμμάρια ιστού. Η συσκευή συμμορφώνεται προς τις προδιαγραφές περί ραδιοσυχνότητας, όταν χρησιμοποιείται σε απόσταση 0,0 cm από το σώμα σας.

BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R: Η υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR είναι: SAR κορμού: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Η υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR είναι: SAR κορμού: 0,27 W/kg.

NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R: Η υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR είναι: SAR κορμού: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Η υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR είναι: SAR κορμού: 0,40 W/kg.

Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της ΕΕ

Διά του παρόντος, η Huawei Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P συμμορφώνεται με την παρακάτω Οδηγία: Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό, Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, οι αναλυτικές πληροφορίες για τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα και οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό διατίθενται στην παρακάτω διεύθυνση στο Ίντερνετ: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Περιορισμοί στη ζώνη 5 GHz

Το εύρος συχνότητας 5150 έως 5350 MHz είναι περιορισμένο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους στις παρακάτω χώρες: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Ζώνες συχνότητας και ισχύος

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz: 23 dBm, 5470-5725MHz: 23 dBm, 5725-5850MHz: 14 dBm

Εμπορικά σήματα και άδειες

Στον υπολογιστή υπάρχει προεγκατεστημένο ένα λειτουργικό σύστημα τρίτων ή δεν υπάρχει κανένα προεγκατεστημένο σύστημα. Το εμπορικό σήμα του λειτουργικού συστήματος τρίτων ανήκει στα τρίτα μέρη. Για παράδειγμα, οι λέξεις «Microsoft» και «Windows» είναι εμπορικά σήματα της Microsoft.

Čeština

Před použitím zařízení si přečtěte a stáhněte nejnovější uživatelskou příručku na adrese <https://consumer.huawei.com/cz/support/>.

Zapnutí a nabíjení

Když svůj počítač používáte poprvé, jednoduše jej připojte ke zdroji energie a zařízení se zapne.

Když počítač znovu zapnete, stiskněte tlačítko napájení a podržte jej, dokud se klávesnice nerozsvítí.

Počítač má integrovanou dobíjecí baterii a můžete ji nabíjet pomocí adaptéru a nabíjecího kabelu s konektorem, s kterým byl dodán. Kontrolka během nabíjení bliká bíle.

Vynučení vypnutí: Stiskněte a přidržte tlačítko napájení po dobu delší než 10 sekund. Pamatujte, že tím přijmete o veškerá neuložená data.

Bezpečnostní informace



- Chcete-li chránit svůj sluch, neposlouchejte zvukovou reprodukci příliš hlasitě po delší dobu.
- Poradte se s lékařem i výrobcem vámi používaného zdravotního zařízení – zjistěte, zda používání zařízení nenarušuje činnost zdravotního zařízení.
- Vyhnete se používání zařízení v prašném, vlhkém nebo špinavém prostředí nebo v blízkosti magnetického pole.

- Ideální teplota: 0 °C až 35 °C pro provoz, -10°C až +45°C pro skladování.
- Při nabíjení zapojte adaptér do snadno přístupné zásuvky. Používejte schválené adaptéry a nabíječky.
- Odpojte nabíječku od elektrické sítě a ze zařízení, pokud nemáte v plánu zařízení delší dobu používat.
- Chraňte baterii před ohněm, nadměrným teplem a přímým slunečním zářením. Nepokládejte ji na zařízení vytvářející teplo ani ji nevkládejte do nich. Nerozebírejte ji, neupravujte, neházejte ji ani ji nestlačujte. Nevysouvajte do ní cizí předměty, neponořujte ji do kapalin a nevystavujte ji externí síle nebo tlaku, protože takové jednání může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi.
- Nesnažte se baterii vyměnit sami – můžete baterii poškodit, což by mohlo zapříčinit přehřátí, požár a zranění. Servis vestavěné baterie v zařízení by měla provádět společnost Huawei nebo autorizovaný poskytovatel služeb.

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol baterie na produktu, baterii, literatuře nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro separovaný odpad na konci životnosti. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informace k působení rádiové frekvence

Pro země, které přijímají limit SAR ve výši 2,0 W/kg na 10 gramů tkáně. Zařízení splňuje požadavky na radiofrekvenční zařízení při použití ve vzdálenosti 0,0 cm od těla.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Nejvyšší nahlášená hodnota SAR: SAR pro tělo: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Nejvyšší nahlášená hodnota SAR: SAR pro tělo: 0,27 W/kg.

NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R: Nejvyšší nahlášená hodnota SAR: SAR pro tělo: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Nejvyšší nahlášená hodnota SAR: SAR pro tělo: 0,40 W/kg.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Společnost Huawei Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P je v souladu s následujícími směrnici: směrnici 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízení na trh (RED), směrnici 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS), směrnici 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie (ErP). Úplné znění prohlášení o shodě s nařízením EU, podrobné informace o ErP a nejnovější informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této internetové adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Omezení v pásmu 5 GHz

Frekvenční rozsah 5 150 až 5 350 MHz je určen k vnitřnímu používání v následujících zemích: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvenční pásma a výkon

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Ochranné známky a oprávnění

Na počítači je předinstalován operační systém třetí strany, nebo na něm nejsou předinstalovány žádné systémy. Obchodní značka operačního systému třetí strany patří třetí straně. Například „Microsoft“ a „Windows“ jsou obchodní značky společnosti Microsoft.

Slovenčina

Pred použitím zariadenia si stiahnite a prečítajte najnovšiu používateľskú príručku na adrese <https://consumer.huawei.com/sk/support/>.

Zapnutie a nabíjanie

Pri prvom použití počítača ho stačí pripojiť k zdroju napájania a sám sa zapne.

Pri ďalšom zapnutí počítača stlačte a podržte stlačené tlačidlo napájania, kým sa nerozsvieti klávesnica.

Počítač má vstavanú nabíjateľnú batériu, ktorú môžete nabíjať pomocou priloženého adaptéra a nabíjacieho kábla.

Počas nabíjania blíkajú indikátor nabielei.

Vynútené vypnutie: Stlačte a podržte tlačidlo napájania po dobu 10 a viac sekúnd. Majte na pamäti, že týmto pridete o všetky neuložené dáta.

Bezpečnostné informácie



- Aby ste predišli poškodeniu sluchu, dlhodobo nepočúvajte zvuk pri vysokej hlasitosti.
- So žiadosťou o informáciu, či používanie zariadenia môže rušiť vašu zdravotnícku pomôcku, sa obráťte na svojho lekára alebo na výrobcu zariadenia.
- Vyhýbajte sa používaniu zariadenia v prašnom, vlhkom alebo špinavom prostredí a v blízkosti magnetických poli.
- Ideálne teploty: 0 °C až 35 °C pre prevádzku, -10 °C až +45 °C pre skladovanie.
- Počas nabíjania by mal byť adaptér zapojený do ľahko prístupnej zásuvky v blízkosti. Používajte schválené napájacie adaptéry a nabíjačky.
- Odpojte nabíjačku z elektrickej zásuvky a zo zariadenia, ak ho nepoužívate dlhší čas.
- Nevystavuje batériu účinkom ohňa, extrémneho tepla, ani priamemu slnečnému žiareniu. Neumiestňujte ju na alebo do vykurovacích zariadení. Batériu nerozoberajte, neupravujte, nehádzte ňou, ani ju nestláčajte. Nevkladajte do nej cudzie predmety, neponárajte ju do kvapalín, ani ju nevystavujte nárazom alebo tlaku, pretože to môže spôsobiť vytečenie, prehriatie, vznietenie alebo dokonca výbuch batérie.
- Nepokúšajte sa sami vymeniť batériu, mohli by ste poškodiť batériu, čo môže spôsobiť prehrievanie, požiar a zranenie. Vstavanú batériu v zariadení musí opravovať spoločnosť Huawei alebo autorizovaný poskytovateľ služieb.

Informácie o likvidácii a recyklácii



■ Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu, alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informácie o vystavení rádiovýfrekvenčnému žiareniu

Pre krajiny, ktoré prijali limit SAR 2,0 W/kg na 10 gramov tkaniva. Zariadenie spĺňa technické normy pre rádiovýfrekvenčné žiarenie, ak je zariadenie používané vo vzdialenosti 0,0 cm od tela.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Najvyššia uvádzaná hodnota SAR: hodnota SAR pri tele: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Najvyššia uvádzaná hodnota SAR: hodnota SAR pri tele: 0,27 W/kg.

NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R: Najvyššia uvádzaná hodnota SAR: hodnota SAR pri tele: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Najvyššia uvádzaná hodnota SAR: hodnota SAR pri tele: 0,40 W/kg.

Súlad s nariadeniami EÚ

Spoločnosť Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že zariadenie Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P je v súlade s nasledujúcou smernicou: RED 2014/53/EÚ, RoHS 2011/65/EÚ, ErP 2009/125/ES. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ, podrobné informácie o ekodizajne energetickej významných výrobkov (ErP) a najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri sú dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Obmedzenia v pásme 5 GHz:

Frekvenčné pásmo 5150 až 5350 MHz je obmedzené na použitie v interiéri v nasledujúcich krajinách: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvenčné pásma a žiarenie

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Ochranné známky a povolenia

Počítač má predinštalovaný externý operačný systém alebo nemá predinštalovaný žiadny systém. Ochranná známka externého operačného systému patrí externému subjektu. Napríklad „Microsoft“ a „Windows“ sú ochranné známky spoločnosti Microsoft.

Română

Înainte de utilizarea dispozitivului, revizuiți și descărcați cea mai recentă versiune a ghidului de utilizare de pe <https://consumer.huawei.com/ro/support/>.

Pornirea și încărcarea

Când utilizați computerul pentru prima dată, trebuie doar să îl conectați la o sursă de alimentare și acesta va porni.

Ulterior, când veți porni computerul din nou, apăsați lung butonul de alimentare până când se aprinde tastatura. Computerul dvs. are o baterie reincărcabilă încorporată pe care o puteți încărca utilizând adaptorul și cablul de încărcare furnizate. Indicatorul luminează alb intermitent în timpul încărcării.

Oprire forțată: Apăsați lung butonul de alimentare timp de peste 10 secunde. Rețineți că aceasta va determina pierderea datelor nesalvate.

Informații privind siguranța



- Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la volum ridicat perioade lungi de timp.
- Discutați cu doctorul dvs. și cu producătorul dispozitivului pentru a afla dacă utilizarea dispozitivului poate perturba funcționarea dispozitivului dvs. medical.
- Evitați utilizarea dispozitivului în medii cu praf, umezeală, mizerie sau în apropierea câmpurilor magnetice.
- Temperaturi ideale: între 0°C și 35°C pentru funcționare, între -10°C și +45°C pentru depozitare.
- În timpul încărcării, încărcătorul trebuie cuplat la o priză apropiată și ușor accesibilă. Utilizați numai adaptoare și încărcătoare aprobate.
- Scoateți încărcătorul din priză electrică și din dispozitiv dacă dispozitivul nu este utilizat o perioadă lungă de timp.
- Nu expuneți bateria la foc, căldură excesivă sau la lumina directă a soarelui. Nu introduceți bateria în dispozitive de încălzit. Nu dezasamblați, modificați, striviți sau aruncați bateria împreună cu gunoii menajer. Nu introduceți obiecte străine în baterie, nu o scufundați în apă sau alte lichide și nu o expuneți la presiune sau forțe externe, deoarece riscați să provocați scurgeri de electrolit, supraîncălzirea, aprinderea sau chiar explozia bateriei.
- Nu încercați să înlocuiți dvs. bateria. Riscați să deteriorați bateria, supraîncălzind-o și provocând un incendiu sau accidentându-vă. Bateria încorporată în dispozitivul dvs. trebuie înlocuită sau deparată la o reprezentanță Huawei sau la un centru de service autorizat.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



■ Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informații privind expunerea la radiofrecvență

Pentru țările care adoptă limita SAR de 2,0 W/kg pentru mai mult de 10 grame de țesut. Dispozitivul respectă specificațiile RF atunci când este folosit la o distanță de 0,0 cm față de corp.

BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R: Cea mai mare valoare SAR raportată: SAR la nivelul corpului: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Cea mai mare valoare SAR raportată: SAR la nivelul corpului: 0,27 W/kg.

NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R: Cea mai mare valoare SAR raportată: SAR la nivelul corpului: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Cea mai mare valoare SAR raportată: SAR la nivelul corpului: 0,40 W/kg.

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv Boh-WAQ9R/BoH-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P este în conformitate cu următoarele Directive: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE.

Textul complet al Declarației de conformitate pentru UE, informațiile ErP detaliate și cele mai recente informații despre accesorii și software sunt disponibile la următoarea adresă internet:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Restricții în banda de 5 GHz:

Intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz este limitat la utilizarea interioară în: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Benzi de frecvență și putere

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Мărcи comerciale și permisiuni

Компютерul are preinstalat un sistem de operare terță parte sau nu are preinstalat niciun sistem. Marca comercială a sistemului de operare terță parte aparține unei terțe părți. De exemplu, „Microsoft” și „Windows” sunt mărcи comerciale ale Microsoft.

Български

Преди да използвате устройството, прегледайте и изтеглетe най-новото потребителско ръководство от <https://consumer.huawei.com/bg/support/>.

Включване и зареждане


Когато използвате компютъра си за първи път, просто го свържете към захранване и той ще се включи.

Когато включите отново компютъра си, натиснете и задръжте бутона за захранването, докато клавиатурата светне.

Компютърът ви има вградена акумулаторна батерия, която можете да зареждате с помощта на адаптера и кабела за зареждане, които се доставят заедно с него. Индикаторът мига в бяло по време на зареждане.

Принудително изключване: натиснете и задръжте бутона за захранването за повече от 10 секунди. Имайте предвид, че това ще доведе до загуба на всички незапазени данни.

Информация за безопасност

-  За да се предпазите от увреждане на слуха, не слушайте с много висока сила на звука за дълги периоди.
- Консултирайте се с лекаря си и с производителя на устройството, за да прецените дали използването на устройството ви може да смущава действието на медицинското ви устройство.
- Избягвайте да използвате устройството на прашни, влажни или мръсни места или в близост до магнитно поле.
- Идеални температури: От 0 °C до 35 °C за работа, от -10 °C до +45 °C за съхранение.
- По време на зареждане адаптерът трябва да е свързан към контакт, който да е наблизо и с лесен достъп. Използвайте адаптери и зарядни устройства от официални производители.
- Ако няма да използвате устройството за продължителен период от време, изключвайте го и зарядното му устройство от електрическата мрежа.
- Дръжте батерията далеч от огън, прекомерна горещина и пряка слънчева светлина. Не я поставяйте върху или в отоплителни уреди. Не я разглобявайте, модифицирайте, хвърляйте или стискайте. Не поставяйте чужди тела в нея, не я потапяйте в течности и не я излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване.
- Не се опитвайте да сменяте батерията сами – възможно е да я повредите, което пък може да доведе до прегряване, пожар и нараняване. Вградената батерия на устройството ви трябва да се обслужва от Huawei или оторизиран доставчик на услуги.

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, трябва да посетите упълномощен сервизен център с цялата укомплектовка документи.
- За ваша безопасност не трябва да опитвате да отстранявате сами батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Huawei не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са в следствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Huawei.

Информация за изхвърляне и рециклиране



Символът върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наблизат края на ползния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат оставени в отделни пунктове за събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. Това ще гарантира, че отпадъците в ЕЕО се рециклират и обработват по начин, който запазва ценните материали и предпазва човешкото здраве и околната среда.

За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта <https://consumer.huawei.com/en/>.

Информация относно излагането на PC

За държавите, които приемат ограничение за SAR от 2,0 W/kg за 10 г тъкан. Устройството отговаря на спецификациите за PC, когато се използва на разстояние от 0,0 см от тялото ви.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Най-висока отчетена стойност на SAR: SAR при тялото: 0,26 W/kg.

BoB-WA19/BoB-WAN9/BoB-WAN9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Най-висока отчетена стойност на SAR: SAR при тялото: 0,27 W/kg.

NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R: Най-висока отчетена стойност на SAR: SAR при тялото: 0,66 W/kg.

NbB-WAN9/NbB-WAN9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Най-висока отчетена стойност на SAR: SAR при тялото: 0,40 W/kg.

Съответствие с регулаторните изисквания на ЕС

С настоящото Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че това устройство Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WA19/BoB-WAN9/BoB-WAN9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R/NbB-WAN9/NbB-WAN9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P съответства на следната директива: RED 2014/53/EC, RoHS 2011/65/EC, ErP 2009/125/EO. Целият текст на декларацията за съответствие на ЕС, подробната информация за ErP и най-скорошната информация относно аксесоарите и софтуера са налични на следния интернет адрес:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Ограничения за лентата 5 GHz

Честотите в диапазона от 5150 до 5350 MHz са ограничени за използване на закрито в: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Честотни ленти и ذخарване

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm

Търговски марки и разрешения

Компютърът е или с предварително инсталирана операционна система на трета страна, или без никаква предварително инсталирана система. Търговската марка на операционната система на трета страна принадлежи на съответната трета страна. Например „Microsoft“ и „Windows“ са търговски марки на Microsoft.

Latviešu

Pirms ierīces lietošanas lejupielādējiet un izskatiet jaunāko lietošanas pamācību, kas ir pieejama vietnē <https://consumer.huawei.com/lv/support/>.

Ieslēgšana un uzlāde

Pirmajā datora lietošanas reizē vienkārši pievienojiet to strāvas avotam, un tas ieslēgsies.

Nākamajā datora ieslēgšanas reizē nospiediet barošanas pogu un turiet, līdz izgaismojas tastatūra.

Datorā ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators, tādēļ datoru var uzlādēt, izmantojot adapteri un uzlādes kabeli, kas ir iekļauti datora komplektā. Uzlādes laikā indikators mirgo baltā krāsā.

Piespiedu izslēgšana: nospiediet un turiet barošanas pogu ilgāk nekā 10 sekundes. Ņemiet vērā, ka nesaglabātie dati tiks zaudēti.

Drošības informācija



- Lai neizraisītu dzirdes traucējumus, ilgstoši neklausieties ar augstu skaļuma līmeni.
- Lai noteiktu, vai jūsu ierīces lietošana var ietekmēt jūsu izmantotās medicīniskās ierīces darbību, sazinieties ar ārstu un ierīces ražotāju.
- Nelietojiet ierīci putekļainā, mitrā vai netīrā vietā vai tuvu magnētiskajam laukam.
- Ideālā temperatūra: darbībai no 0°C līdz 35°C, uzglabāšanai no -10°C līdz +45°C.
- Veicot uzlādi, adapteris ir jāpievieno kontaktligzdai, kas atrodas tuvu un ir viegli pieejama. Izmantojiet apstiprinātus strāvas adapterus un lādētājus.
- Ja ierīce ilgstoši netiks izmantota, atvienojiet lādētāju no elektrības kontaktligzdas un ierīces.
- Sargājiet akumulatoru no uguns, pārmērīga karstuma un tiešiem saules stariem. Nelieciet to apsildes ierīcēs vai uz tām. Neizjauciet, nemodificējiet, nemetiet nespiediet to. Neievietojiet akumulatorā svešķermeņus, neiegremdējiet to šķidrums un nepakļaujiet ārēja spēka vai spiediena iedarbībai, jo pretējā gadījumā var rasties tā noplūde, tas var pārkarst, aizdegties vai pat uzsprāgt.
- Nemēģiniet pats nomainīt akumulatoru — tā var sabojāt akumulatoru, kas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos un traumas. Ierīcē iebūvētā akumulatora remonts vai pārstrāde ir jāveic uzņēmumam Huawei vai pilnvarotam pakalpojumu sniedzējam.

Informācija par izmēšanu atkritumos un pārstrādi



■ Simbols, kas attēlots uz izstrādājuma, akumulatora, iepakojuma vai dokumentācijā, norāda, ka izstrādājumi un akumulatori to darbmuža beigās jānodod attiecīgās pašvaldības norādītās atkritumu savākšanas vietās.

Tādējādi nodrošināsiet, ka EEI atkritumi tiek pārstrādāti un apstrādāti, saglabājot vērtīgus materiālus un nekaitējot cilvēku veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar savu pašvaldību, mazumtirgotāju vai sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informācija par RF iedarbību

Valstis, kurās ir ieviests SAR ierobežojums 2,0 W/kg uz 10 gramamiem audu. Ierīce atbilst RF specifikācijām, ja tā tiek lietota 0,0 cm attālumā no ķermeņa.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Augstākā ziņotā SAR vērtība: SAR ķermeņa apvidū: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Augstākā ziņotā SAR vērtība: SAR ķermeņa apvidū: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Augstākā ziņotā SAR vērtība: SAR ķermeņa apvidū: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Augstākā ziņotā SAR vērtība: SAR ķermeņa apvidū: 0,40 W/kg.

Atbilstība ES normatīvajiem aktiem

Ar šo Huawei Technologies Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAE9/NbB-WAE9P atbilst šādu direktīvu prasībām: RED 2014/53/ES, RoHS 2011/65/ES, ErP 2009/125/EK. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts, detalizēta informācija par ErP, kā arī jaunākā informācija par piederumiem un programmatūru ir pieejama šajā interneta adresē: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ierobežojumi 5 GHz joslā

5150–5350 MHz frekvences ir paredzētas izmantošanai vienīgi telpās šajās valstīs: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvenču joslas un jauda

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Preču zīmes un atļaujas

Datorā vai nu ir iepriekš instalēta trešās puses operētājsistēma, vai arī sistēma nav instalēta. Trešās puses operētājsistēmas preču zīme pieder trešajai pusei. Piemēram, "Microsoft" un "Windows" ir korporācijas Microsoft preču zīmes.

Lietuviņi

Prieš pradēdami naudotis iřrenginiu, atsisiųskite ir perskaitykite naujausią naudotojo vadovą iš <https://consumer.huawei.com/lt/support/>.

Iřjungimas ir įkrovimas

Pirmą kartą naudodami kompiuterį, tiesiog prijunkite jį prie maitinimo šaltinio ir įjunkite.

Kai įjungsite savo kompiuterį pakartotinai, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, kol bus apšviesta klaviatūra.

Jūsų kompiuteryje yra įtaisyti akumulatorius, kurį galima įkrauti naudojantis adapteriu ir su juo pateiktu įkrovimo kabeliu. Įkrovimo metu indikatorius mirksi balta spalva.

Priverstinis išjungimas. Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką ilgiau nei 10 sekundžių. Atminkite, kad tokiu atveju prarasite visus neįrašytus duomenis.

Saugos informacija



- Siekdami išvengti galimos žalos klausai, neklusykite dideliu garsumu ilgą laiką.
- Pasiteiraukite savo gydytojo ir įrenginio gamintojo, ar įrenginio naudojimas netrikdo medicinos prietaisų veikimo.
- Nenaudokite įrenginio dulkelioje, drėgnoje arba nešvarioje aplinkoje, taip pat – šalia magnetinio lauko.
- Ideali temperatūra: veikimo – nuo 0 °C iki 35 °C, sandėliavimo – nuo -10 °C iki +45 °C.
- Įkraunant adapteris turi būti prijungtas prie greta esančio ir lengvai pasiekiamo maitinimo lizdo. Naudokite patvirtintus maitinimo adapterius ir įkroviklius.
- Jei įrenginio kietinate ilgai nenaudoti, atjunkite įkroviklį nuo elektros lizdo ir įrenginio.

- Saugokite akumulatorių nuo ugnies, per didelio karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Nedėkite jo ant arba į šildymo įrenginius. Jo neardykite, nemodifikuokite, nemėtykite ir nesuspauskite. Nekiškite į jį pašalinių daiktų, nenardinkite jo į skysčius, saugokite nuo išorės veiksmų ar spaudimo, nes dėl to iš jo gali pradėti tekėti elektrolitas, jis gali perkaisti, užsidegti ar netgi sprogti.
- Nebandykite patys keisti akumulatoriaus, nes galite apgadinti akumulatorių, šis gali perkaisti ir gali kilti gaisras arba kas nors gali susižaloti. Šio įrenginio įtaisytojo akumulatoriaus priežiūrą patikėkite „Huawei“ arba įgaliotajam paslaugos teikėjui.

Informacija apie atliekų tvarkymą ir perdirbimą



Ant gaminio, akumulatoriaus, literatūroje arba ant pakuotės pateiktas simbolis reiškia, kad gaminiai ir akumulatoriai eksploatacijos pabaigoje turi būti nugabenti į savivaldybės nurodytą atskirą atliekų surinkimo vietą. Tokiu būdu bus užtikrinta, kad EEJ atliekoms būtų tinkamai perdirbtos ir tvarkomos tausoiant vertingus medžiagų išteklius, saugant žmonių sveikatą ir aplinką. Daugiau informacijos gausite kreipęsi į savivaldybę, mažmenininką ar buitinių atliekų tvarkymo tarnybą, taip pat – apsilankę interneto svetainėje <https://consumer.huawei.com/en/>.

Radio dažnių poveikio informacija

Šalyse, kuriose pasirinkta SAR norma – 2,0 W/kg 10 gramų kūno audinio. Šis įrenginys atitinka radio dažnio specifikacijas, jei yra naudojamas 0,0 cm atstumu nuo kūno.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Didžiausia užregistruota SAR vertė: SAR kūnui: 0,26 W/kg.

BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Didžiausia užregistruota SAR vertė: SAR kūnui: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Didžiausia užregistruota SAR vertė: SAR kūnui: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Didžiausia užregistruota SAR vertė: SAR kūnui: 0,40 W/kg.

Atitiktis ES reglamentams

Šiuo dokumentu „Huawei Technologies Co., Ltd.“ pareiškia, kad įrenginys Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P atitinka Direktyvas RED 2014/53/ES, PMNA 2011/65/ES ir ErP 2009/125/EB. Visą ES atitikties deklaracijos versiją, išsamios ErP informacijos ir naujausios informacijos apie priedus bei programinę įrangą rasite šioje svetainėje: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ribojimas 5 GHz dažnių juostoje

5 150–5 350 MHz dažnių juosta skirta naudoti patalpose šiose šalyse: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Dažnių juostos ir galia

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Prekybiniai ženklai ir leidimai

Kompiuteryje iš anksto įdiegta trečiosios šalies operacinė sistema arba iš anksto neįdiegta jokios sistemos. Trečiosios šalies operacinės sistemos prekės ženklas priklauso trečiajai šaliai. Pavyzdžiui, „Microsoft“ ir „Windows“ yra „Microsoft“ prekių ženklai.

Hrvatski

Prieje upotrebe uredaja pregledajte i preuzmite najnoviji korisnički priručnik na adresi <https://consumer.huawei.com/hr/support/>.

Uključivanje i punjenje

Prilikom prve upotrebe računala jednostavno ga priključite na napajanje te će se ono uključiti.

Prilikom sljedećeg uključivanja računala pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje sve dok tipkovnica ne zasvijetli.

Vaše računalo opremljeno je ugrađenom punjivom baterijom koju možete puniti pomoću isporučenog prilagodnika i kabela za punjenje. Pokazivač tijekom punjenja treperi u bijeloj boji.

Prisilno isključivanje: pritisnite i držite tipku za napajanje dulje od 10 sekundi. Imajte na umu da će to rezultirati gubitkom svih podataka koji nisu spremljeni.

Šifronsne informacije



- Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte dugotrajno slušati pri visokoj glasnoći.
- Posavjetujte se s liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste utvrdili hoće li rad uređaja ometati rad vašeg medicinskog uređaja.

- Izbjegavajte upotrebu uređaja u prašnjavom, vlažnom i prijevom okruženju te u blizini magnetskog polja.
- Idealne temperature: 0°C – 35°C za rad, -10°C – +45°C za pohranu.
- Prilikom punjenja prilagodnik mora biti uključen u utičnicu koja je u blizini uređaja i lako dostupna. Upotrebljavajte odobrene prilagodnike za napajanje i punjače.
- Ako uređaj ne upotrebljavate tijekom duljeg vremenskog razdoblja, isključite punjač iz električnih utičnica i uređaja.
- Bateriju držite podalje od vatre, prekomjerne topline i izravne sunčeve svjetlosti. Nemojte je postavljati na grijače ili u njihovu blizinu. Nemojte je rastavljati, preinačavati, bacati ili stiskati. Nemojte u bateriju umetati strane predmete te je nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine, kao ni izlagati vanjskoj sili ili pritisku jer to može uzrokovati curenje, pregrijavanje, zapalijavanje te čak i eksploziju baterije.
- Nemojte pokušavati sami zamijeniti bateriju jer biste mogli oštetiti bateriju, što može uzrokovati pregrijavanje, požar i ozljedu. Bateriju ugrađenu u vaš uređaj treba servisirati tvrtka Huawei ili ovlašteni davatelj usluge.

Informacije o odlaganju i recikliranju



Simbol na proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili pakiranju označava da se proizvode i baterije mora na kraju radnog vijeka odnijeti na zasebna mjesta za prikupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. Time će se osigurati da se recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme (EEE) te rukovanje njome obavlja na način koji čuva vrijedne materijale i štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, maloprodajnom trgovcu, službi za odlaganje komunalnog otpada ili posjetite web-mjesto <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informacije o izlaganju zračenju radijskih frekvencija

Za države koje su usvojile ograničenje specifične stope apsorpcije (SAR) od 2,0 W/kg na 10 grama tkiva. Uređaj je u skladu sa specifikacijama za radijsku frekvenciju kada se upotrebljava na udaljenosti od 0,0 cm od tijela.

BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R: Najviša prijavljena SAR vrijednost: SAR za područje tijela: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Najviša prijavljena SAR vrijednost: SAR za područje tijela: 0,27 W/kg.

NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R: Najviša prijavljena SAR vrijednost: SAR za područje tijela: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Najviša prijavljena SAR vrijednost: SAR za područje tijela: 0,40 W/kg.

Usklađenost sa zakonodavstvom EU-a

Tvrtka Huawei Technologies Co., Ltd. ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P u skladu sa sljedećim direktivama: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EZ. Potpuni tekst EU izvaje o sukladnosti, detaljne informacije o proizvodima koji koriste energiju te najnovije informacije o dodacima i softveru dostupne su na sljedećoj internetskoj adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ograničenja za pojas od 5 GHz:

Raspon frekvencije od 5150 do 5350 MHz ograničen je na uporabu u zatvorenim prostorima u: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvencijski pojasevi i snaga

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Zaštitni znakovi i dozvole

Na računalo je unaprijed instaliran operacijski sustav treće strane ili na njemu nije unaprijed instaliran nijedan sustav. Zaštitni znak operacijskog sustava treće strane vlasništvo je treće strane. Na primjer, „Microsoft“ i „Windows“ zaštitni su znakovi tvrtke Microsoft.

Slovenščina

Pred uporabo naprave pregledajte in prenesite najnovější uporabniški priročnik na:

<https://consumer.huawei.com/si/support/>.

Vklop in polnjenje

Računalnik pri prvi uporabi priključite na vir napajanja, da se vklopi.

Ko znova vklopite računalnik, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga držite, dokler tipkovnica ne zasveti.

Računalnik ima vgrajeno baterijo za polnjenje, ki jo lahko polnite s priloženim polnilnikom in polnilnim kablom. Lučka stanja med polnjenjem utripa belo.

Vslijeva zaustavitve: pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite več kot 10 s. Poštevajte, da boste pri tem izgubili vse neshranjene podatke.

Varnostne informacije



- Ne predvajajte zvoka pri visoki glasnosti dlje časa, saj lahko pride do okvare sluha.
- Pri svojem zdravniku in proizvajalcu naprave se pozanimajte, ali lahko uporaba naprave moti delovanje vašega medicinskega pripomočka.
- Naprave ne uporabljajte na prašnem, vlažnem ali umazanem mestu ali v bližini magnetnega polja.
- Idealne temperature: od 0°C do 35°C za delovanje, od -10°C do +45°C za shranjevanje.
- Pri polnjenju priključite polnilnik v enostavno dostopno električno vtičnico v bližini. Uporabljajte odobrene polnilnike in napajalnike.
- Če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, izključite polnilnik iz električne vtičnice in naprave.
- Baterije ne izpostavljajte ognju, prekomerni toploti ali neposredni sončni svetlobi. Ne odlagajte je na grelne naprave ali v njih. Baterije ne razstavljajte, spreminjajte, mečite ali stiskajte. Vanjo ne vstavljajte tujkov, ne potaplajte je v tekočine in ne izpostavljajte je zunanji sili ali pritisku, saj lahko to povzroči puščanje, pregrevanje, vžig ali celo eksplozijo.
- Baterije ne poskušajte zamenjati sami, saj lahko poškodujete baterijo, kar lahko povzroči pregrevanje, požar ali poškodbo. Vgrajeno baterijo v napravi mora popraviti ali reciklirati Huawei oz. pooblaščen ponudnik storitev.

Informacije o odlaganju med odpadke in recikliranju



■ Ta simbol na izdelku, bateriji, dokumentaciji ali embalaži pomeni, da je treba izdelek in baterije ob koncu življenjske dobe odložiti na ločenih zbirnih mestih za odpadke, ki jih določijo lokalni organi. S tem bo odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana in obravnavana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne organe, prodajalca ali službo za odstranjevanje gospodinjstvih odpadkov oz. obiščite spletno mesto <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informacije o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Za države, ki so sprejele omejitve SAR na 2,0 W/kg na 10 g tkiva. Naprava ustreza specifikacijam RF za uporabo pri oddaljenosti 0,0 cm od telesa.

BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R: Najvišja izmerjena vrednost SAR: SAR ob telesu: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Najvišja izmerjena vrednost SAR: SAR ob telesu: 0,27 W/kg.

NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R: Najvišja izmerjena vrednost SAR: SAR ob telesu: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Najvišja izmerjena vrednost SAR: SAR ob telesu: 0,40 W/kg.

Skladnost z uredbami EU

Družba Huawei Technologies Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P v skladu z naslednjo direktivo: Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED), Direktiva 2011/65/EU omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS), Direktiva 2009/125/ES za izdelke, povezane z energijo (ErP). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti, podrobne informacije o direktivi ErP in najnovejše informacije o dodatni in programski opremi so na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Omejitve v 5-GHz pasu:

Frekvenčni razpon med 5150 in 5350 MHz je omejen na notranjo uporabo v naslednjih državah: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvenčni pasovi in moč

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Blagovne znamke in dovoljenja

V računalniku je vnaprej nameščen operacijski sistem neodvisnega proizvajalca ali ni vnaprej nameščen noben sistem. Blagovna znamka operacijskega sistema neodvisnega ponudnika pripada tretji osebi. »Microsoft« in »Windows« sta na primer blagovni znamki družbe Microsoft.

Srpski

Pre korišćenja uređaja, pregledajte i preuzmite najnovije korisničko uputstvo na

<https://consumer.huawei.com/rs/support/>.

Ukljućivanje i punjenje

Kada računar koristite po prvi put, jednostavno ga prikljućite na napajanje i računar će se ukljućiti.

Kada ponovo uključite računar, pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje sve dok tastatura ne zasvetli. Računar ima ugrađenu punjivu bateriju koju možete da puniti koristeći adapter i kabl za punjenje koji se isporučuju sa računarom. Indikator treperi belom svetlošću tokom punjenja.

Nametnuto isključivanje: pritisnite i držite taster za uključivanje i isključivanje duže od 10 sekundi. Imajte na umu da će to dovesti do gubitka nesačuvanih podataka.

Bezbednosne informacije



- Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati zvuke velike jačine tokom dužih vremenskih perioda.
- Konsultujte svog lekara i proizvođača uređaja da biste utvrdili da li korišćenje vašeg uređaja može da ometa rad vašeg medicinskog sredstva.
- Izbegavajte korišćenje uređaja na prašnjavom, vlažnom ili prljavom mestu ili u blizini magnetnog polja.
- Idealne temperature: 0 °C do 35 °C za rad, -10 °C do +45 °C za skladištenje.
- Prilikom punjenja adapter bit trebalo da bude priključen u utičnicu koja se nalazi u blizini i koja je lako dostupna. Koristite odobrene adaptere za napajanje i punjače.
- Isključite punjač iz električnih utičnica i uređaja ako se uređaj ne koristi u dužem vremenskom periodu.
- Bateriju držite dalje od vatre, prekomerne toplote i direktne sunčeve svetlosti. Ne stavljajte je u ili na grejne uređaje. Nemojte je rastavljati, modifikovati, bacati ili stiskati. Nemojte umetati strane predmete u nju, nemojte je potapati tečnosti, niti izlagati spoljnoj sili ili pritisku, jer to može dovesti do toga da procuri, da se pregreje, zapali ili čak i da eksplodira.
- Ne pokušavajte sami da zamenite bateriju - možete da oštetite bateriju što može da izazove pregrevanje, požar i povredu. Ugrađenu bateriju u uređaju treba da servisira kompanija Huawei ili ovlašćeni dobavljač usluge.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštići ljudsko zdravlje i okolina. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informacije o izloženosti RF zračenju

Za zemlje koje usvajaju ograničenje za SAR od 2,0 W/kg na 10 grama tkiva. Uređaj je u skladu sa RF specifikacijama kada se koristi na rastojanju od 0,0 cm od tela.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Najviša prijavljena SAR vrednost: SAR za telo: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Najviša prijavljena SAR vrednost: SAR za telo: 0,27 W/kg.

NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R: Najviša prijavljena SAR vrednost: SAR za telo: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Najviša prijavljena SAR vrednost: SAR za telo: 0,40 W/kg.

Usaglašenost sa propisima EU

Kompanija Huawei Technologies Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P u saglasnosti sa sledećom Direktivom: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC.

Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti, detaljne ErP informacije i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ograničenja u frekventnom opsegu od 5 GHz:

Frekventni opseg od 5150 do 5350 MHz je ograničen na upotrebu u zatvorenom prostoru u sledećim državama: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekventni opsezi i snaga

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Žigovi i dozvole

Računar nema preinstaliran operativni sistem treće strane ili nema preinstaliran nijedan sistem. Žig operativnog sistema treće strane pripada trećoj strani. Na primer, „Microsoft“ i „Windows“ su žigovi kompanije Microsoft.



Македонски

Пред да го користите уредот, прегледајте го и преземете го најновото упатство за корисници од

<https://consumer.huawei.com/mk/support/>.

Вклучување и полнење

Кога првпат го користите компјутерот, само вклучете го во напојување и тој ќе се вклучи.

Кога повторно го вклучувате компјутерот, притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување додека тастатурата не се осветли.

Компјутерот има вградена батерија на полнење и може да ја полните со користење на адаптерот и кабелот за полнење што е доставен со него. Показателот трепка во бела боја текот на полнењето.

Принудно исклучување: притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување подолго од 10 секунди. Имајте предвид дека тоа ќе предизвика губење на сите незачувани податоци.

Информации за безбедност



- За да спречите можно оштетување на слухот, не слушајте долг временски период со голема јачина на звукот.
- Консултирајте се со доктор и со производителот на уредот за да определите дали користењето на уредот може да влијае врз работата на вашиот медицински уред.
- Не користете го уредот на места каде што има прашина, влага или нечистотија, или во близина на магнетно поле.
- Идеални температури: од 0°C до 35°C за работа, -10°C до +45°C за чување.
- При полнење, адаптерот треба да биде вклучен во штекер во близина што е лесно достапен. Користете одобрени адаптери за напојување и полначи.
- Исклучете го полначот од електричниот штекер и од уредот ако уредот не се користи долго време.
- Чувајте ја батеријата подалеку од оган, прекумерна топлина и директна сончева светлина. Не ставајте ја на или во уреди за затоплување. Не расклопувајте ја, не изменувајте ја, не фрлајте ја и не гмечете ја. Не ставајте туѓи тела во неа, не потопувајте ја во течности и не изложувајте ја на надворешна сила или притисок бидејќи тоа може да предизвика истекување, прегревање и запалување, па дури и да експлодира.
- Не обидувајте се да ја заменувате батеријата самостојно – може да ја оштетите батеријата, а тоа може да предизвика прегревање, пожар и повреда. Сервисирањето на вградената батерија во вашиот уред треба да го врши Huawei или овластен давател на услуги.

Информации за фрлање и рециклирање



Симболот на производит, батеријата, литературата или амбалажата значат дека производите и батериите треба да се однесат во посебни места за собирање отпад одредени од локалните власти по крајот на работниот век. На тој начин ќе се обезбеди дека отпадот од електричната и електронската опрема ќе се рециклира и ќе се третира на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и околината. За повеќе информации, контактирајте со локалните власти, продавачот или службата за фрлање на отпадот од домаќинствата или посетете ја веб-локацијата <https://consumer.huawei.com/en/>.

Информации за изложеност на радиочестоти

За земји што го прифаќаат ограничувањето за SAR од 2,0 W/kg над 10 грама ткиво. Уредот ги исполнува спецификациите за RF кога се користи растојание од 0,0 cm од телото.

BoH-WA9R/BoH-WAP9R: Највисока пријавена вредност на SAR: SAR на тело: 0,26 W/kg.

BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Највисока пријавена вредност на SAR: SAR на тело: 0,27 W/kg.

NbI-WA9R/NbI-WAP9R: Највисока пријавена вредност на SAR: SAR на тело: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Найвисока пријавена вредност на SAR: SAR на тело: 0,40 W/kg.

Усогласеност со прописите на ЕУ

Ние, Huawei Technologies Co., Ltd. изјавуваме дека овој уред Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P е во согласност со следниве Директиви: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/E3. Целиот текст на Декларацијата за усогласеност за ЕУ, деталните информации за ErP и најновите информации за додатоци и софтвер се достапни на следнава интернет-адреса: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Ограничувања во опсегот од 5 GHz:

Фреквентниот опсег од 5150 до 5350 MHz е ограничен на употреба во затворен простор во следниве земји: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Фреквентни опсези и моќност

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm

Трговски марки и дозволи

На компјутерот е претходно инсталиран оперативен систем од друг производител или не се претходно инсталирани никакви системи. Трговската марка на оперативниот систем од другиот производител му припаѓа на соодветниот друг производител. На пример, „Microsoft“ и „Windows“ се трговски марки на Microsoft.

Русски

Перед использованием устройства найдите и загрузите последнее руководство пользователя на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/ru/support/>.

Включение и зарядка

При первом включении компьютера просто подключите его к сети электропитания. Компьютер включится автоматически.

При повторном включении компьютера нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не загорятся индикаторы на клавиатуре.

Компьютер оснащен встроенной заряжаемой батареей, которую можно зарядить с помощью адаптера питания и кабеля для зарядки, входящих в комплект поставки. Индикатор мигает белым цветом во время зарядки.

Принудительное выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания дольше 10 секунд. Подобный способ выключения устройства приведет к потере несохраненных данных.

Инструкции по технике безопасности



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях. Не используйте устройство, если его использование запрещено.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к вашему оператору.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях). Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания. Помимо этого следуйте инструкциям, представленным в виде текста или знаков, в помещениях и областях со взрывоопасной средой.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте ваше беспроводное устройство во время вождения.
- Не используйте устройство в самолете и отключайте его перед посадкой в самолет. Использование беспроводного устройства во время полета может повлиять на работу бортового оборудования и нарушить работу сети беспроводной связи. Кроме того, это может быть противозаконно.

- Чтобы не допустить повреждения элементов внутренней электрической цепи устройства или зарядного устройства, не используйте их в пыльных, влажных или грязных помещениях либо вблизи источника электромагнитного излучения.
- Температура эксплуатации устройства составляет от 0 до 35 °C. Температура хранения устройства составляет от -10 до +45 °C. Не используйте устройство и его аксессуары в условиях экстремально высоких или низких температур.
- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.
- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к повреждению устройства, сокращению его срока службы, возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
- Если вы не используете устройство длительное время, отключите его от сети электропитания и от зарядного устройства.
- Не допускайте взаимодействия батареи с огнем, а также не разбирайте, не изменяйте, не бросайте и не сжимайте батарею. Не пытайтесь поместить внутрь батареи посторонние предметы, не погружайте батарею в воду или другие жидкости, не подвергайте батарею давлению или другому внешнему физическому воздействию, поскольку эти действия могут привести к протечке, перегреву, возгоранию или взрыву батареи.
- В устройстве установлена встроенная батарея. Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Самостоятельная замена батареи может привести к некорректной работе устройства или повреждению батареи. В целях личной безопасности и обеспечения корректной работы устройства производите замену батареи в авторизованном сервисном центре Huawei.
- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Не утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары вместе с обычными бытовыми отходами. Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды.

Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают Регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/certification>.

Декларация соответствия ЕС

Ношение на теле

Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется на расстоянии 0,0 см от тела. Аксессуары устройства, например чехол, не должны содержать металлических деталей. Держите устройство на указанном расстоянии от тела.

Информация о сертификации (SAR)

Данное устройство удовлетворяет предельно допустимым уровням излучения радиочастотной энергии. Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне. Данные директивы были разработаны независимой научно-исследовательской

организацией "Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения" (ICNIRP) и содержат допустимые границы безопасного облучения человека независимо от возраста и состояния здоровья. Для определения уровня радиочастотного излучения, возникающего при работе беспроводных устройств, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Значение SAR определяется в лабораторных условиях в режиме максимальной сертифицированной мощности передатчика. Фактическое значение уровня SAR для работающего устройства может оказаться значительно ниже. Это обусловлено тем, что конструкция устройства позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью. Предельное значение SAR, принятое в Европе, составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 граммам ткани. Максимальное значение SAR для данного устройства соответствует указанному лимиту. Максимальное значение SAR для устройств данного типа при использовании в качестве портативного электронного устройства составляет

| | |
|--|-----------|
| Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R | 0,26 W/kg |
| BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P | 0,27 W/kg |
| Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R | 0,66 W/kg |
| NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P | 0,40 W/kg |

Декларация

Компания Huawei Technologies Co., Ltd. настоящим заявляет, что данное устройство Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующих директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Полный текст декларации соответствия, подробные сведения директивы ErP и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно посмотреть на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

Ограничения в диапазоне 5 ГГц

Диапазон частот 5150–5350 МГц предусмотрен исключительно для использования в помещениях в следующих странах: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Диапазоны частот и мощность

Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиоборудованию: Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm.

Товарные знаки

Словесный знак и логотип *Bluetooth*[®] являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии. Huawei Device Co., Ltd. является аффилированным лицом Huawei Technologies Co., Ltd.

Wi-Fi[®], логотип Wi-Fi CERTIFIED и логотип Wi-Fi являются товарными знаками альянса Wi-Fi Alliance.

Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и Логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc. в Соединенных Штатах и других странах.

Компьютер поставляется с установленной сторонней операционной системой или без таковой. Товарный знак сторонней операционной системы принадлежит ее производителю. Например, «Microsoft» и «Windows» являются товарными знаками компании Microsoft.

Другие товарные знаки, наименования изделий, услуг и компаний, упомянутые в настоящем руководстве, принадлежат их владельцам.

Copyright © Huawei 2020. Все права защищены.

ВСЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, ВКЛЮЧАЯ ЦВЕТ И РАЗМЕР УСТРОЙСТВА, А ТАКЖЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ЭКРАНЕ, ПРИВЕДЕНЫ ДЛЯ СПРАВКИ. ПРИОБРЕТЕННОЕ УСТРОЙСТВО МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ИЗОБРАЖЕННОГО В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА НЕ ПОДРАЗУМЕВАЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ НЕЯВНЫХ.

Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.



Вкладыш к краткому руководству пользователя

Табл. 1-1 HUAWEI MateBook D 15

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Изготовитель, адрес | Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньтянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. (Huawei Technologies Company Limited, Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай) Тел.: +86-755-28780808 |
| 2. | Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза. | ООО «Техкомпания Хуавэй», Российская Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2, ОГРН 1027739023212. |
| 3. | Информация для связи | CISsupport@huawei.com +7 (495) 234-0686 |
| 4. | Торговая марка | HUAWEI |
| 5. | Наименование и обозначение | Ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модель Boh-WAQ9R, BoB-WAH9, Boh-WAP9R. |
| 6. | Назначение | Boh-WAQ9R: HUAWEI MateBook D 15 – это ультратонкий ноутбук с 15,6-дюймовым экраном, мобильным процессором AMD Ryzen™ 5 3500U нового поколения и скоростным Wi-Fi®-подключением. BoB-WAH9: HUAWEI MateBook D 15 (далее — MateBook D 15) — это 15,6-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором Intel® Core™ 10-го поколения (Comet Lake). Boh-WAP9R: HUAWEI MateBook D 15 (далее — MateBook D 15) — это 15,6-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором AMD Ryzen™. |
| 7. | Характеристики и параметры | Wi-Fi/Bluetooth |
| 8. | Питание | <ul style="list-style-type: none">от адаптера питания от сети переменного тока с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение: 20 В постоянного тока до 3,25 А; 15 В постоянного тока до 3 А; 12 В постоянного тока до 2 А; 9 В постоянного тока до 2 А; 5 В постоянного тока до 2 А.Емкость аккумуляторной батареи: 42 Вт•ч |
| 9. | Страна производства | Китай |

| | | |
|-----|--|---|
| 10. | Соответствует ТР ТС | <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модель Boh-WAQ9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» <p>ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модели Boh-WAH9:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модели Boh-WAP9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» |
| 11. | Правила и условия безопасной эксплуатации (использования) | Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года. |
| 12. | Правила и условия монтажа | Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 13. | Правила и условия хранения | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 10 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт. |
| 14. | Правила и условия перевозки (транспортирования) | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний. |
| 15. | Правила и условия реализации | Без ограничений |
| 16. | Правила и условия утилизации | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования. |
| 17. | Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 18. | Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала. |



| | | |
|-----|--|---|
| 19. | Информация о мерах при неисправности оборудования | В случае обнаружения неисправности оборудования: <ul style="list-style-type: none"> выключите оборудование, отключите оборудование от электрической сети, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования. |
| 20. | Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления | Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год). |
| 21. | Знак соответствия |  |

Табл. 1-2 HUAWEI MateBook D 14

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Изготовитель, адрес | Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньтянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. (Huawei Technologies Company Limited, Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай) Тел.: +86-755-28780808 |
| 2. | Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза. | ООО «Хуавэй Девайс», Российская Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 15, этаж 6, ОГРН 1197746650595. |
| 3. | Информация для связи | CISSupport@huawei.com +7 (495) 234-0686 |
| 4. | Торговая марка | HUAWEI |
| 5. | Наименование и обозначение | Ноутбук HUAWEI MateBook D 14 модель Nbl-WAQ9R, NbB-WAH9, Nbl-WAP9R. |
| 6. | Назначение | Nbl-WAQ9R: HUAWEI MateBook D 14 – это ультратонкий ноутбук с 14-дюймовым экраном, мобильным процессором AMD Ryzen™ 5 3500U нового поколения и скоростным Wi-Fi®-подключением. NbB-WAH9: HUAWEI MateBook D 14 (далее — MateBook D 14) — это 14-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором Intel® Core™10-го поколения (Comet Lake). Nbl-WAP9R: HUAWEI MateBook D 14 (далее — MateBook D 14) — это 14-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором AMD Ryzen™ |
| 7. | Характеристики и параметры | Wi-Fi/Bluetooth |
| 8. | Питание | <ul style="list-style-type: none"> от адаптера питания от сети переменного тока с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение: 20 В постоянного тока до 3,25 А; 15 В постоянного тока до 3 А; 12 В постоянного тока до 2 А; 9 В постоянного тока до 2 А; 5 В постоянного тока до 2 А. Емкость аккумуляторной батареи: 56 Вт•ч |

| | | |
|-----|--|---|
| 9. | Страна производства | Китай |
| 10. | Соответствует ТР ТС | <p>HUAWEI MateBook D 14 модель Nbl-WAQ9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 14 модели NbB-WAH9:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0: · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 14 модели Nbl-WAP9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» |
| 11. | Правила и условия безопасной эксплуатации (использования) | Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года. |
| 12. | Правила и условия монтажа | Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 13. | Правила и условия хранения | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 10 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт. |
| 14. | Правила и условия перевозки (транспортирования) | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний. |
| 15. | Правила и условия реализации | Без ограничений |
| 16. | Правила и условия утилизации | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования. |
| 17. | Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 18. | Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала. |

| | | |
|-----|--|---|
| 19. | Информация о мерах при неисправности оборудования | В случае обнаружения неисправности оборудования: <ul style="list-style-type: none"> выключите оборудование, отключите оборудование от электрической сети, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования. |
| 20. | Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления | Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год). |
| 21. | Знак соответствия |  |

Вкладыш к краткому руководству пользователя (Только для Республики Беларусь)

Табл. 1-3 HUAWEI MateBook D 15

| | | |
|----|-----------------------------------|---|
| 1. | Изготовитель, адрес | Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньтянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. (Huawei Technologies Company Limited, Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай) Тел.: +86-755-28780808 |
| 2. | Торговая марка | HUAWEI |
| 3. | Наименование и обозначение | Ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модель Boh-WAQ9R, BoB-WAH9, Boh-WAP9R |
| 4. | Назначение | Boh-WAQ9R: HUAWEI MateBook D 15 – это ультратонкий ноутбук с 15,6-дюймовым экраном, мобильным процессором AMD Ryzen™ 5 3500U нового поколения и скоростным Wi-Fi®-подключением. BoB-WAH9: HUAWEI MateBook D 15 (далее — MateBook D 15) — это 15,6-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором Intel® Core™ 10-го поколения (Comet Lake). Boh-WAP9R: HUAWEI MateBook D 15 (далее — MateBook D 15) — это 15,6-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором AMD Ryzen™. |
| 5. | Характеристики и параметры | Wi-Fi/Bluetooth |
| 6. | Питание | <ul style="list-style-type: none"> от адаптера питания от сети переменного тока с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение: 20 В постоянного тока до 3,25 А; 15 В постоянного тока до 3 А; 12 В постоянного тока до 2 А; 9 В постоянного тока до 2 А; 5 В постоянного тока до 2 А. Емкость аккумуляторной батареи: 42Вт•ч. |
| 7. | Страна производства | Китай |

| | | |
|-----|--|---|
| 8. | Соответствует ТР ТС | <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модель Boh-WAQ9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модель BoB-WAH9:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 15 модель Boh-WAP9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» |
| 9. | Правила и условия безопасной эксплуатации (использования) | Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 5-40 град. С, и относительной влажности не выше 90%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года |
| 10. | Правила и условия монтажа | Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 11. | Правила и условия хранения | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 10 до плюс 50 град. С (не более 1 месяца); от минус 10 до плюс 45 град. С (не более 3 месяцев); от минус 10 до плюс 25 град. С (не более 1 года), и относительной влажности не выше 90%. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт. |
| 12. | Правила и условия перевозки (транспортирования) | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний. |
| 13. | Правила и условия реализации | Без ограничений |
| 14. | Правила и условия утилизации | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования. |
| 15. | Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 16. | Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала. |



| | | |
|-----|--|---|
| 17. | Информация о мерах при неисправности оборудования | В случае обнаружения неисправности оборудования: <ul style="list-style-type: none"> выключите оборудование, отключите оборудование от электрической сети, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования. |
| 18. | Комплектация | Ноутбук - 1 шт. Зарядное устройство - 1 шт. Кабель - 1 шт. Краткое руководство пользователя - 1 шт. Гарантийный талон - 1 шт |
| 19. | Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления | Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год). |
| 20. | Импортер в РБ | ООО «ТрайдексБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д.Большое Стиклево |
| 21. | Сертификат | Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте https://tsouz.belgiss.by/ |
| 22. | Знак соответствия |  |

Табл. 1-4 HUAWEI MateBook D 14

| | | |
|----|-----------------------------------|---|
| 1. | Изготовитель, адрес | Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньтянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. (Huawei Technologies Company Limited, Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай) Тел.: +86-755-28780808 |
| 2. | Торговая марка | HUAWEI |
| 3. | Наименование и обозначение | Ноутбук HUAWEI MateBook D 14 модель Nbl-WAQ9R, NbB-WAH9, Nbl-WAP9R |
| 4. | Назначение | Nbl-WAQ9R: HUAWEI MateBook D 14 – это ультратонкий ноутбук с 14-дюймовым экраном, мобильным процессором AMD Ryzen™ 5 3500U нового поколения и скоростным Wi-Fi®-подключением. NbB-WAH9: HUAWEI MateBook D 14 (далее — MateBook D 14) — это 14-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором Intel® Core™ 10-го поколения (Comet Lake). Nbl-WAP9R: HUAWEI MateBook D 14 (далее — MateBook D 14) — это 14-дюймовый ультратонкий ноутбук с безрамочным экраном и процессором AMD Ryzen™. |
| 5. | Характеристики и параметры | Wi-Fi/Bluetooth |
| 6. | Питание | <ul style="list-style-type: none"> от адаптера питания от сети переменного тока с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение: 20 В постоянного тока до 3,25 А; 15 В постоянного тока до 3 А; 12 В постоянного тока до 2 А; 9 В постоянного тока до 2 А; 5 В постоянного тока до 2 А. Емкость аккумуляторной батареи: 56Вт•ч. |
| 7. | Страна производства | Китай |

| | | |
|-----|--|---|
| 8. | Соответствует ТР ТС | <p>HUAWEI MateBook D 14 модель Nbl-WAQ9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» . · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 14 модели NbB-WAH9:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» <p>Ноутбук HUAWEI MateBook D 14 модели Nbl-WAP9R:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». · Рекомендуемый адаптер питания HW-200325EP0 · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» |
| 9. | Правила и условия безопасной эксплуатации (использования) | Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 5-40 град. С, и относительной влажности не выше 90%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года |
| 10. | Правила и условия монтажа | Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 11. | Правила и условия хранения | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 10 до плюс 50 град. С (не более 1 месяца); от минус 10 до плюс 45 град. С (не более 3 месяцев); от минус 10 до плюс 25 град. С (не более 1 года), и относительной влажности не выше 90%. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт. |
| 12. | Правила и условия перевозки (транспортирования) | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний. |
| 13. | Правила и условия реализации | Без ограничений |
| 14. | Правила и условия утилизации | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования. |
| 15. | Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию. |
| 16. | Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала. |

| | | |
|-----|--|---|
| 17. | Информация о мерах при неисправности оборудования | В случае обнаружения неисправности оборудования: <ul style="list-style-type: none"> · выключите оборудование, · отключите оборудование от электрической сети, · обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования. |
| 18. | Комплектация | Ноутбук - 1 шт. Зарядное устройство - 1 шт. Кабель - 1 шт. Краткое руководство пользователя - 1 шт. Гарантийный талон - 1 шт |
| 19. | Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления | Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год). |
| 20. | Импортер в РБ | ООО «ТрайдекСБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д.Большое Стиклево |
| 21. | Сертификат | Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте https://tsouz.belgiss.by/ |
| 22. | Знак соответствия |  |


Адаптер питания: HUAWEI модели HW-200325EP0
Краткое руководство пользователя



Благодарим за выбор адаптера питания HUAWEI модели HW-200325EP0 (далее – адаптер).

Дополнительная информация

Прочтите руководство пользователя, входящее в комплект поставки адаптера. Посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/ru/support/manuals/index.htm>, чтобы загрузить руководство пользователя для Вашего адаптера и посмотреть ответы на часто задаваемые вопросы, политику конфиденциальности и другую информацию.

 Все изображения и рисунки в данном руководстве, включая (без ограничения) цвет адаптера, размер и пр., приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве. Ничто в настоящем руководстве не подразумевает гарантии, явной или неявной.

Знакомство с адаптером

Предназначен для питания соответствующего телекоммуникационного оборудования с напряжением питания 20 В постоянного тока до 3,25 А; 15 В постоянного тока до 3 А; 12 В постоянного тока до 2 А; 9 В постоянного тока до 2 А; 5 В постоянного тока до 2 А.

HW-200325EP0 — надежный выбор для питания постоянным током предназначенного для него телекоммуникационного оборудования.

Комплект поставки:

Адаптер питания HW-200325EP0 – 1 шт.

Шнур USB Type-C – 1 шт.

Краткое руководство пользователя – 1 шт.

Основные технические характеристики:

Входное напряжение: от сети переменного тока 100 - 240 В, 50/60 Гц. Входной ток 1,8 А.

Номинальное напряжение на выходе адаптера: 20 В постоянного тока. Максимальный выходной ток 3,25 А. 15 В постоянного тока. Максимальный выходной ток 3 А. 12 В постоянного тока. Максимальный выходной ток 2 А. 9 В постоянного тока. Максимальный выходной ток 2 А. 5 В постоянного тока. Максимальный выходной ток 2 А.

Инструкция по подключению

1 Вставьте штекер USB шнура в разъем USB адаптера.

2 Соедините штекер USB Type-C шнура с разъемом USB Type-C питаемого оборудования с соответствующими техническими характеристиками по напряжению и току.

3 Подсоедините силовую вилку адаптера к розетке внешней электрической сети переменного тока ~ 230 В.

Меры предосторожности

В данном разделе приведена важная информация по работе и безопасной эксплуатации адаптера и подключенного к нему оборудования. Внимательно прочтите данный раздел перед началом работы.

Не оставляйте адаптер под прямыми солнечными лучами на длительное время.

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на адаптер или его аксессуары воды или влаги.

Не размещайте адаптер вблизи источников тепла, например шкафом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.

Не допускайте сгибов, переломов шнура адаптера.

Для подключаемых к сети электропитания устройств розетка должна находиться рядом с адаптером, и к ней должен быть осуществлен беспрепятственный доступ.

Не допускайте падения адаптера питания и не ударяйте его.

Не трогайте адаптер или оборудование мокрыми руками. Это может привести к короткому замыканию, поломкам или поражению электрическим током.

Перед чисткой адаптера вытаскивайте из розетки и отсоедините шнур.

Не используйте химические моющие средства, порошковые очистители или иные химические вещества (например, спирт и бензин) для чистки адаптера и его аксессуаров. Это может привести к повреждению или возгоранию адаптера. Используйте влажную мягкую антистатическую салфетку для чистки адаптера и его аксессуаров.

Не производите самостоятельную разборку или ремонт адаптера. В случае повреждения отключите адаптер от электрической сети и от оборудования, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта адаптера.

Рекомендуется отключать адаптер от розетки внешней электрической сети, если оборудование, к которому он подключен, не используется.

Электронное оборудование

Выключайте ваше оборудование в местах, где использование подобных устройств запрещено.

Не используйте данный адаптер, если это может вызвать помехи в работе другого электронного оборудования.

Медицинское оборудование

Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях. Не используйте оборудование, если его использование запрещено.

Безопасность детей

Соблюдайте все меры предосторожности в отношении безопасности детей. Адаптер и его шнуры - не игрушка! Адаптер содержит шнуры, которые представляют опасность удушья. Храните адаптер в местах, недоступных для детей. Не разрешайте детям облизывать адаптер и его шнур. Данный адаптер и его шнур не предназначены для детей.

Условия эксплуатации, хранения и транспортирования

Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха -10°C до +40°C, относительной влажности до 95% без конденсации влаги.

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

Срок службы 3 года.

Хранение и транспортирование при температуре окружающего воздуха от -40°C до +70°C, относительной влажности до 95% без конденсации влаги.

Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.

Адаптер предназначен для хранения в закрытых помещениях, в заводской упаковке.

Срок хранения 3 года.

Аксессуары

Используйте только оригинальный шнур, разрешенный к применению с этой моделью производителем адаптера. Нарушение этого требования может привести к аннулированию гарантии, нарушению местных норм и правил, а также к другим опасным последствиям.

Информация о наличии разрешенных аксессуаров можно узнать в месте приобретения данного адаптера.

Инструкция по утилизации



Этот знак обозначает, что данное устройство, не должно уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Устройство и его аксессуары не должны уничтожаться вместе с неотсортированными бытовыми отходами, а должны быть переданы в сертифицированный пункт сбора для вторичной переработки или правильной утилизации.

Для получения более подробной информации о правилах утилизации адаптера обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено адаптер.

Условия реализации

Реализация адаптера осуществляется в заводской упаковке оптовым и розничным способом, без ограничений.

Производственная информация

Торговая марка: HUAWEI

Страна производства: Китай

Дата изготовления устройства (год, месяц, день) соответствует 7,8,9 цифре штрих-кода, нанесенного на, и определяется следующим образом:

«7» -год изготовления:

| год | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | |
|-----|------|------|------|------|------|------|-------|
| код | A | B | C | D | E | F | |

«8»-месяц изготовления:

| месяц | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|-------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| код | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B | C |

«9»-день изготовления:

| день | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| код | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B |

| день | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| код | C | D | E | F | G | H | J | K | L | M | N |

| день | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|--|
| код | P | R | S | T | V | W | X | Y | Z | | |

Для получения более подробной информации посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/support/>

Контактная информация

Изготовитель:

Huawei Technologies Company Limited,

адрес: КНР, 518129, г. Шэньчжэнь, Лунган, Баньтянь, Административное здание Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд. (Huawei Technologies Co., Ltd.)

Тел.: +86-755-28780808

Уполномоченный представитель в ЕАЭС:

ООО «Техкомпания Хуавэй», Российская

Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2, ОГРН 1027739023212.

телефон: +7 495 234 0686

E-mail: CISSupport@huawei.com

Соответствие нормативным документам

Характеристики адаптера соответствуют:

Технический регламент Таможенного Союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011)

Українська

Перед використанням пристрою завантажте й перегляньте найновішу версію посібника користувача за посиланням <https://consumer.huawei.com/ua/support/>.

Увімкнення й заряджання


Якщо комп'ютер використовується вперше, просто підключіть його до джерела живлення – і він увімкнеться.

Під час повторного увімкнення комп'ютера натисніть і утримуйте кнопку живлення, доки не засвітиться клавіатура.

Комп'ютер обладнано вбудованим акумулятором, який можна заряджати за допомогою адаптера й кабелю для заряджання з комплекту. Індикатор блимає під час заряджання.

Примусове завершення роботи: натисніть і утримуйте кнопку живлення більше ніж 10 секунд. Пам'ятайте, що ця дія призведе до втрати будь-яких незбережених даних.

Інформація про безпеку

-  Щоб не погіршився слух, уникайте прослуховування на високій гучності протягом тривалого часу.
- Щоб з'ясувати, чи може робота пристрою впливати на функціонування вашого медичного пристрою, зверніться до свого лікаря або виробника медичного пристрою.
- Не користуйтеся пристроєм у запиленому, вологому чи брудному середовищі або поблизу джерел магнітного поля.
- Оптимальні діапазони температур: від 0 до 35 °C (для експлуатації); від -10 до +45 °C (для зберігання).
- Під час заряджання переконайтеся, що блок живлення вставлено в розетку поруч з пристроєм у легкодоступному місці. Користуйтеся схваленими блоками живлення та зарядними пристроями.
- Якщо ви не користуєтеся пристроєм протягом тривалого часу, від'єднуйте зарядний пристрій від розетки й пристрою.
- Тримайте акумулятор подалі від полум'я, джерел надмірного тепла й прямого сонячного світла. Не кладіть його на або в пристрій нагрівання. Не розбирайте, не змінюйте, не кидайте та не стискайте акумулятор. Не намагайтеся вставити в нього сторонні предмети, не занурюйте його в рідину, а також не піддавайте дії зовнішньої сили або тиску, оскільки це може спричинити витікання електроліту з акумулятора, перегрівання, займання або навіть вибух.
- Не намагайтеся замінити акумулятор самостійно, оскільки ви можете пошкодити його, що може призвести до його перегрівання, пожежі та травм. Обслуговуванням вбудованого акумулятора повинна займатися компанія Huawei або авторизований постачальний послуг.

Відомості про утилізацію та переробку



Цей символ на виробі, акумуляторі, документації або пакуванні означає, що після завершення терміну експлуатації виробу та акумулятори необхідно відносити до спеціальних пунктів приймання відходів, призначених місцевими органами влади. Завдяки цьому відходи електричного та електронного обладнання будуть утилізовані та оброблені належним способом, який дає можливість зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Щоб дізнатися більше, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи служби утилізації побутових відходів або відвідайте вебсайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Інформація про радіочастотне випромінювання

Для країн, в яких прийнято обмеження питомого коефіцієнта поглинання (SAR) 2,0 Вт/кг на 10 грам тканини. Пристрій відповідає технічним характеристикам радіочастотного випромінювання в разі використання на відстані 0,0 см від тіла.

Boh-WA99R/Boh-WAP9R: Найвище зареєстроване значення питомого коефіцієнта поглинання (SAR): SAR тіла 0,26 Вт/кг.

VoB-WAI9/VoB-WAH9/VoB-WAH9P/VoB-WAE9/VoB-WAE9P: Найвище зареєстроване значення питомого коефіцієнта поглинання (SAR): SAR тіла 0,27 Вт/кг.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Найвище зареєстроване значення питомого коефіцієнта поглинання (SAR): SAR тіла 0,66 Вт/кг.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Найвище зареєстроване значення питомого коефіцієнта поглинання (SAR): SAR тіла 0,40 Вт/кг.

Відповідність нормативним актам ЄС

Ця компанія Huawei Technologies Co., Ltd. заявляє, що пристрій Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/VoB-WAI9/VoB-WAH9/VoB-WAH9P/VoB-WAE9/VoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P відповідає вимогам таких Директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. З повним текстом декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС, докладною інформацією про продукти, що споживають енергію, а також найновішою інформацією про аксесуари та програмне забезпечення можна ознайомитися на сторінці <https://consumer.huawei.com/certification>.

Обмеження в діапазоні 5 ГГц

Діапазон частот від 5150 до 5350 МГц можна використовувати в приміщенні в таких країнах: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Діапазони й потужність радіочастот

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz: 23 dBm, 5470-5725MHz: 23 dBm, 5725-5850MHz: 14 dBm

Торговельні марки та дозволи

На комп'ютері попередньо встановлено сторонню операційну систему або не встановлено жодної системи. Торговельна марка сторонньої операційної системи належить третій особі. Наприклад, Microsoft і Windows – це торговельні марки корпорації Майкрософт.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

Справжнім Huawei Technologies Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/VoB-WAI9/VoB-WAH9/VoB-WAH9P/VoB-WAE9/VoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://consumer.huawei.com/certification>.



Türkçe

Cihazı kullanmadan önce <https://consumer.huawei.com/tr/support/> adresinden en güncel kullanıcı kılavuzunu inceleyin ve indirin.

Açma ve şarj etme

Bilgisayarınızı ilk defa kullanırken bir güç kaynağına bağlayın, ardından cihaz açılacaktır.

Bilgisayarınızın kutusundan çıkan şarj adaptörüne USB-C kabloyu bağlayın. Şarj adaptörünü 100-240V genel şebeke akımına sahip duvar prizine takın. Bilgisayarın ekran kapağını açıp dik konuma getirin. USB-C kabloyu bilgisayarın sağ veya sol tarafında üzerinde şimşek simgesi olan USB-C şarj portuna takın. 5 dakika şarj olmasını bekleyin. Bilgisayar normal şartlarda kendisi açılacaktır. Açılmaz ise klavyenin sağ üst köşesindeki güç düğmesine basın.

Bilgisayarınızı tekrar açtığınızda klavyenin ışığı yanana kadar güç düğmesini basılı tutun.

Bilgisayarınızda yerleşik şarj edilebilir pil mevcuttur ve cihaz birlikte gelen adaptör ve şarj kablosu kullanılarak şarj edilebilir. Gösterge şarj olurken beyaz renkte yanıp söner.

Zorla kapatma: Güç düğmesini 10 saniyeden daha uzun süre basılı tutun. Bu işlemin kaydedilmeyen verilerin silinmesiyle sonuçlanacağını unutmayın.

Çalıştırma, Güvenlik, Kullanım Hataları, Taşıma/Nakliye ve Bakım Onarım Kuralları



- İşitme sağlığını korumak için uzun süre yüksek sesle müzik dinlemekten kaçının.
- Cihazınızı kullanırken tıbbi cihazınızda parazite sebep olup olmayacağını öğrenmek için lütfen doktorunuza ve cihaz üreticisine danışın.
- Cihazı tozlu, nemli veya kirlili yerlerde ya da manyetik alanların yakınında kullanmaktan kaçının.
- İdeal sıcaklıklar: Çalıştırma için 0°C ila 35°C, depolama için -10°C ila +45°C.

- Şarj ederken adaptörün yakın bir prize takıldığından ve kolaylıkla erişilebilir olduğundan emin olun. Onaylı güç adaptörü ve şarj cihazı kullanın.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacağında şarj cihazının bilgisayarla ve prizle olan bağlantısını kesin.
- Pili ateşten, aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Isıtma cihazlarının üzerine veya içine koymayın. Parçalarına ayırmayın, modifiye etmeyin veya sıkıstırmayın. Pilin içine yabancı nesne sokmayın, sıvılara batırmayın veya harici güçlere maruz bırakmayın, bu eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, yanmasına veya patlamasına sebep olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Pilin hasar görmesi aşırı ısınmasına, yangına ve yaralanmalara yol açabilir. Cihazınızın yerleşik pili Huawei veya yetkili bir servis sağlayıcı tarafından onarılmalıdır.
- Tüketici için bu ürüne yapabileceği bir bakım yoktur. Kuru ve yumuşak bir bez ile temizleyebilirsiniz. Ekranı yumuşak kâdife bez ile silebilirsiniz. Alkol, temizlik sıvıları ve yanıcı parlayıcı maddeler kullanmayınız.

Taşıma Ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

Bilgisayarınızı taşımak ve nakliye etmek için orjinal kutusunu kullanın, istifleme yapmayın, üstüne başka ürünler koymayın, barkodun zarar görmesini engelleyin aksi halde garanti dışı kalabilir.

Atma ve geri dönüşüm bilgileri



Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünün ve pilin yerel yetkililerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığını ve çevrenin korunmasına katkı sağlar. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <https://consumer.huawei.com/en/> web sitesini ziyaret edin.

RF Maruz Kalma Bilgileri

10 gram üzeri doku için 2,0 W/kg SAR sınırı kabul eden ülkeler için. Cihaz, vücudunuza 0,0 cm uzaklıkta kullanılırken RF özelliklerine uygundur.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Bildirilen en yüksek SAR değeri: vücut SAR değeri: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Bildirilen en yüksek SAR değeri: vücut SAR değeri: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Bildirilen en yüksek SAR değeri: vücut SAR değeri: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Bildirilen en yüksek SAR değeri: vücut SAR değeri: 0,40 W/kg.

AB Mevzuatına Uygunluk

Huawei Technologies Co., Ltd., bu belge ile bu cihazın Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P şu Direktifler ile uyumlu olduğunu beyan eder: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. AB uygunluk beyanının tam metni, ayrıntılı ErP bilgileri ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son bilgiler şu internet adresinde mevcuttur: <https://consumer.huawei.com/certification>.

5 GHz bandındaki kısıtlamalar: Bu cihaz aşağıdaki ülkelerde kullanılabilir

5150 - 5350 MHz frekans aralığının kullanımı şu ülkelerde kapalı mekanlarla sınırlıdır:

AT/BG/BE/CH/CY/CZ/DE/DK/EE/EL/ES/FI/FR/HR/HU/IE/IS/IT/LI/LT/LU/LV/MT/NL/NO/PL/PT/RO/SE/SI/SK/TR/UK(NI).

Frekans Bantları ve Güç

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Ticari Markalar ve İzintler

Bilgisayarda üçüncü taraf işletim sistemi ön yüklüdür veya herhangi bir sistem ön yüklü değildir. Üçüncü taraf işletim sisteminin ticari markası üçüncü tarafa aittir. Örneğin, "Microsoft" ve "Windows" Microsoft'un ticari markalarıdır.

HUAWEI MateBook D 15 Ürün Özellikleri(Intel)

Ekran

- 15.6-inch,IPS,1920 x 1080 141 PPI,16:9,800:1,250 nits

Görünüm

- Y x G x D: 16.9 mm x 357.8 mm x 229.9 mm,~1.62 kg
- Renk: Mystic Silver ve Space Gray

İşlemci

- 10th Generation Intel® Core™ i3-10110U processor
- 10th Generation Intel® Core™ i5-10210U processor

- 10th Generation Intel® Core™ i7-10510U processor

GPU (Ekran Kartı)

- Integrated graphics card: Intel® UHD Graphics 620
- Dedicated graphics card: NVIDIA® GeForce MX250

Depolama/Hafıza

- SSD:
Modele göre: 256GB NVMe PCIe SSD, 256GB NVMe PCIe SSD + 1TB HDD,
512GB NVMe PCIe SSD
- 8GB/16GB DDR4 2400MHz

Düğme, girişler, sensör

- Parmak izi güç düğmesi, 3.5 mm stereo çıkış, USB-C x 1 (Şarj ve data), HDMI x 1
- USB 3.0 (USB-A) x 1, USB 2.0 (USB-A) x 2. G-sensor, Parmak izi sensör ve Hall sensör

Wi-Fi, Bluetooth

- IEEE 802.11a/b/g/n/ac, 2.4 GHz/5 GHz, 2 x 2 MIMO
- Bluetooth 5.0, 4.2, 2.1+EDR

Kamera ve ses

1 MP kamera, mikrofon x 2, hoparlör x 2

Pil ve Güç

Lithium polymer, 42 Wh, 185 gr, Cell core number: 3
HUAWEI USB-C power adapter (65 W): Giriş: 100–240 V AC, 50 Hz/60 Hz
Çıkış: 5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/2 A, 15 V/3 A, and 20 V/3.25 A

Isı ve nem

Şarj: 0°C to 40°C (32°F to 104°F). Çalışma: 0°C to 35°C (32°F to 95°F)
Saklama: -10°C to +45°C (14°F to 113°F). Nem: 5% to 95%

İşletim sistemi

Windows İşletim Sistemi

HUAWEI MateBook D 15 Ürün Özellikleri(AMD)

Ekran

- 15.6-inch,IPS,1920 x 1080 141 PPI,16:9,800:1,250 nits

Görünüm

- Y x G x D: 16.9 mm x 357.8 mm x 229.9 mm,~1.62 kg
- Renk: Mystic Silver ve Space Grayd

İşlemci

- AMD Ryzen 5 3500U Mobile Processor
- AMD Ryzen 7 3700U Mobile Processor

GPU (Ekran Kartı)

- Radeon™ Vega 8 Graphics (integrated graphics card)
- Radeon™ RX Vega 10 Graphics (integrated graphics card)

Depolama/Hafıza

- Modele göre: 256GB NVMe PCIe SSD, 256GB NVMe PCIe SSD + 1TB HDD,
512GB NVMe PCIe SSD
- 8GB/16GB DDR4 2400MHz

Düğme, girişler, sensör

- Parmak izi güç düğmesi, 3.5 mm stereo çıkış, USB-C x 1 (Şarj ve data), HDMI x 1
- USB 3.0 (USB-A) x 1, USB 2.0 (USB-A) x 2. G-sensor, Parmak izi sensör ve Hall sensör

Wi-Fi, Bluetooth

- IEEE 802.11a/b/g/n/ac, 2.4 GHz/5 GHz, 2 x 2 MIMO
- Bluetooth 5.0, 4.2, 2.1+EDR

Kamera ve ses

1 MP kamera, mikrofon x 2, hoparlör x 2

Pil ve Güç

Lithium polymer, 42 Wh, 185 gr, Cell core number: 3
HUAWEI USB-C power adapter (65 W): Giriş: 100–240 V AC, 50 Hz/60 Hz
Çıkış: 5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/2 A, 15 V/3 A, and 20 V/3.25 A

Isı ve nem

Şarj: 0°C to 40°C (32°F to 104°F). Çalışma: 0°C to 35°C (32°F to 95°F)

Saklama: -10°C to +45°C (14°F to 113°F). Nem: 5% to 95%

İşletim sistemi

Windows İşletim Sistemi

HUAWEI MateBook D 14 Ürün Özellikleri(Intel)

Ekran

- 14-inch,IPS,1920 x 1080 157 PPI,16:9,800:1,250 nits

Görünüm

- Y x G x D: 15.9 mm x 322.5 mm x 214.8 mm. ~1.38 kg
- Renk: Mystic Silver ve Space Gray

İşlemci

- 10th Generation Intel®Core™ i5-10210U processor
- 10th Generation Intel®Core™ i7-10510U processor

GPU (Ekran Kartı)

- Intel®UHD Graphics 620 (integrated graphics card)
- NVIDIA®GeForce®MX250 (Dedicated graphics card)

Depolama/Hafıza

- Modele göre: 256GB NVMe PCIe SSD, 512GB NVMe PCIe SSD, 1TB NVMe PCIe SSD
- 8GB/16GB DDR4 2400MHz

Düğme, girişler, sensör

- Parmak izi güç düğmesi, 3.5 mm stereo çıkış, USB-C x 1 (Şarj ve data), HDMI x 1, USB 3.0 (USB-A) x 1 , USB 2.0 (USB-A) x 1, Arka aydınlatmalı tam boyut klavye. Parmak izi sensor ve Hall sensor

Wi-Fi, Bluetooth

- IEEE 802.11a/b/g/n/ac, 2.4 GHz/5 GHz, 2 x 2 MIMO
- Bluetooth 5.0, 4.2, 2.1+EDR

Kamera ve ses

1 MP kamera, mikrofon x 2, hoparlör x 2

Pil ve Güç

Lithium polymer, 56 Wh, 241gr. HUAWEI USB-C power adapter (65 W): Giriş: 100–240 V AC, 50 Hz/60 Hz. Çıkış: 5V/2A, 9V/2A, 12V/2A, 15V/3A, 20 V/3.25 A.

Isı ve nem

Şarj: 0°C to 40°C. Çalışma: 0°C to 35°C. Saklama: -10°C to +45°C. Nem:5% to 95%

İşletim sistemi

Windows İşletim Sistemi

HUAWEI MateBook D 14 Ürün Özellikleri(AMD)

Ekran

- 14-inch,IPS,1920 x 1080 157 PPI,16:9,800:1,250 nits

Görünüm

- Y x G x D: 15.9 mm x 322.5 mm x 214.8 mm. ~1.38 kg
- Renk: Mystic Silver ve Space Gray

İşlemci

- AMD Ryzen 5 3500U Mobile Processor
- AMD Ryzen 7 3700U Mobile Processor

GPU (Ekran Kartı)

- Radeon™Vega 8 Graphics (integratedgraphics card)
- Radeon™RX Vega 10 Graphics (integrated graphics card)

Depolama/Hafıza

- Modele göre: 256GB NVMe PCIe SSD, 512GB NVMe PCIe SSD
- 8GB/16GB DDR4 2400MHz

Düğme, girişler, sensör

- Parmak izi güç düğmesi, 3.5 mm stereo çıkış, USB-C x 1 (Şarj ve data), HDMI x 1, USB 3.0 (USB-A) x 1 , USB 2.0 (USB-A) x 1, Arka aydınlatmalı tam boyut klavye. Parmak izi sensor ve Hall sensor

Wi-Fi, Bluetooth

- IEEE 802.11a/b/g/n/ac, 2.4 GHz/5 GHz, 2 x 2 MIMO
- Bluetooth 5.0, 4.2, 2.1+EDR

Kamera ve ses

1 MP kamera, mikrofon x 2, hoparlör x 2

Pil ve Güç

Lithium polymer, 56 Wh, 241gr. HUAWEI USB-C power adapter (65 W): Giriş: 100–240 V AC, 50 Hz/60 Hz. Çıkış: 5V/2A, 9V/2A, 12V/2A, 15V/3A, 20 V/3.25 A.

Isı ve nem

Şarj: 0°C to 40°C. Çalışma: 0°C to 35°C. Saklama: -10°C to +45°C. Nem: %5 to 95%

İşletim sistemi

Windows İşletim Sistemi

Kullanım Hataları ve Basit Arıza Çözümü

i Fabrika ayarlarını geri yüklemeyen önce bilgisayarınızı güç kaynağına bağlayın ve verileri C Diskine yedekleyin. Ayrıca ilk olarak yedekleme ve geri yükleme ekranına erişilebilir ve C Diskindeki verileri yedeklemek için ekrandaki talimatları uygulayabilirsiniz.

Açılırken F10 tuşunu basılı tutarak fabrika ayarlarını geri yükleme ekranına erişilebilir. Bilgisayarınızın fabrika ayarlarını geri yüklemek için ekrandaki talimatları uygulayın.

Bu yöntemi uygulamanıza rağmen bilgisayar açılmıyor veya hatalar devam ediyor ise müşteri hizmetlerine veya yetkili teknik servise başvurun.

Enerji Tasarrufu

Pil ömrünüzü uzatmak için şu önerileri izleyin:

- Gücü bilgisayardan alan USB ve FireWire cihazları kullanmadığınız zamanlarda bağlı tutmayın.
- WiFi veya Bluetooth'u kullanmadığınız zaman kapalı tutun. Bunun için menü çubuğundaki ilgili menüleri kullanabilirsiniz.
- Ekran Parlaklığını; İşlem Merkezi -> Parlaklık menüsünün aktifliğini kaldırarak (Açıkça menü kısmı renklidir) ekran parlaklığını ayarlayabilirsiniz.
- Kullanmadığınız uygulamaları kapalı tutun.
- CD, DVD, USB disklerini kullanmadığınız zamanlar çıkartın.
- Klavyedeki parlaklık tuşlarını kullanarak ekran parlaklığını minimum gerekli seviyeye düşürün.
- Güç modunu hızlı bir şekilde değiştirmek için görev çubuğunda bulunan Pil simgesini seçin ve ardından kaydırıcı istediğiniz güç moduna sürükleyin.

Bu cihaz Türkiye Altyapısına uygundur.



■ AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu cihaz Türkiye Altyapısına uygundur. Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü: 5 yıl. Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur. Cihazınıza yasal tanımlama amacıyla (yukarıdaki belirtilen ürün özelliklerine göre) Matebook D 15 veya Matebook D 14 ismi atanmıştır.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinin indirimi isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir rapora belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

<https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>

<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

Üretici Firma Bilgileri:

Huawei Technologies Co., Ltd.

Bantian, Longgang District Shenzhen 518129, P.R. China

Tel : 0086-755-28780808

Web: www.huawei.com

E-mail: mobile.tr@huawei.com

Çin'de üretilmiştir.

İthalatçı Firma Bilgileri:

Huawei Telekomünikasyon Dış Ticaret Ltd. Şti.

Saray Mah. Ahmet Tevfik İleri Cad. Onur Ofis Park Sit. A1 Blok No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul

No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul

Web: www.huawei.com/tr/

E-posta: mobile.tr@huawei.com



Yetkili Servisler:

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 02166299908

Adres: Canpark Avm, Yaman Evler Mah, Alemdağ Cad Kat:2 No:96, Ümraniye/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Esentepe Mah. Büyükdere Cad. No:121 Ercan Han A Blok, 34394 Şişli/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08502221585

Adres: Osmanağa Mah. Söğütlüçşme Cad. No:25 Kadıköy/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Gazi Mustafa Kemal Bulvarı No:23/B Kızılay/Ankara

Ouno Teknik Servis Hizmetleri A.Ş.

Telefon: 08505020800

Adres: Küçükbakkalköy Mah. Işıklar Cad. No 15 Ataşehir/İstanbul

Ouno Teknik Servis Hizmetleri A.Ş.

Telefon: 08505020800

Adres: Kızılay Avm Atatürk Blv. No:96, 06420 Çankaya/Ankara

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02324895959

Adres: İsmet Kaptan Mah, 1362. Sok, No.7 106 Çankaya/İzmir

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02422432828

Adres: Kızılsaray Mah.Yener Ulusoy Bul. Talay Apt.No:17 Antalya

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02164528054

Adres: Yeni Mah. Soğanlık C.Kanat San. Sit. No:32-2/1 Kartal/İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02126605959

Adres: Kartaltepe Mah, İncirli Cadi, İhsan Kalmaz Sok. No.3/1-2 Bakırköy İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 03224593074

Adres: Reşatbey Mah.Atatürk Cad.62003 Sokak Güçlü

Apt.No.29 Seyhan-Adana

Kvk Teknik Servis

Telefon: 03124304343

Adres: Kızılay Mah.Gazi Mustafa Kemal Bulvarı Fevzi Çakmak Sok. Oran Apt.No.15/B Çankaya Ankara

Kvk Teknik Servis
Telefon: 04623216402
Adres: Cumhuriyet Mah. Nemlioğlu Cemal Sok. Ziyabey Sit. A Blok No:16/B Trabzon
Acar Teknik
Telefon: 4447988
Adres: Fatih Mah. Fehmi Öney Sok. No:5g9/10 81030 Düzce
Çelik Isitma
Telefon: 4447988
Adres: Dedebara Mahallesi Sefer Hoca Caddesi No:14/1 Afşin Kahramanmaraş
Görür Soğutma
Adres: Hayrullah Mahallesi Kutdusi Baba Bulvarı No:101 C 12 Şubat Kahramanmaraş
İlke İletişim
Telefon: 4447988
Adres: Orta Kapı Mahallesi Faikbey Caddesi No:25 Ataşehir/Kars
İnter Elektronik
Telefon: 4447988
Adres: Sarıgüllük Mah.6.Nolu Sok.No:1/D Şahinbey/Gaziantep
Maksimum Donanim
Telefon: 4447988
Adres: Kutlubey Mahallesi 6 Mart Atatürk Cd. No:10/3a Isparta
Maxi Güvenlik Sistemleri
Telefon: 4447988
Adres: İstiklal Mah. 1106 Sok. No:1 Isparta
Ases Vip Servis
Telefon: 4447988
Adres: Şehit Evliya Mahallesi 65023. Sok. No:1 B 12 Şubat / Kahramanmaraş

Magyar

A készülék használata előtt olvassa el és töltsen le a legújabb felhasználói útmutatót a <https://consumer.huawei.com/hu/support/weboldalról>.

Bekapcsolás és töltés

Amikor a számítógépet az első alkalommal használja, egyszerűen csatlakoztassa a hálózati feszültségre, és az bekapcsol.

Amikor újra bekapcsolja a számítógépet, a bekapcsológombot tartsa nyomva, amíg a billentyűzet világitani nem kezd.

A számítógép beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik, és azt a hozzá kapott adapter, illetve töltőkábel használatával töltheti. A jelzőfény fehér színnel villog töltés közben.

Kényszerített leállítás: A bekapcsológombot tartsa nyomva legalább 10 másodpercig. Ne feledje, hogy ez az el nem mentett adatok elvesztését eredményezi.

Biztonsági információk



- Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa sokáig magas hangerőn a készüléket.
- Forduljon az orvosához vagy a készülék gyártójához annak megállapítása érdekében, hogy a készülék használata zavarhatja-e az orvostechnikai eszközök működését.
- Kerülje a készülék használatát poros, nedves vagy koszos helyre, illetve mágneses mező közelében.
- Ideális hőmérsékletek: 0°C és 35°C között a használathoz, -10°C és +45°C között a tároláshoz.
- A készülék töltésekor az adaptert egy közeli és könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóra csatlakoztassa. Használjon jóváhagyott tápadaptereket és töltőket.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, a töltőt és a készüléket csatlakoztassa le a hálózati feszültségről.
- Tartsa az akkumulátort tűztől, túlzott hőtől és közvetlen napfénytől távol. Ne helyezze fűtő készülékekbe vagy készülékekbe. Ne szerelje szét, ne módosítsa, és ne dobja el vagy nyomja össze. Ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse folyadékba, ne tegye ki külső erő vagy nyomás hatásának, mivel ezzel az akkumulátor szivárgását, túlmelegedését, meggyulladását vagy robbanását okozhatja.
- Az akkumulátort ne próbálja meg saját maga kicserélni, mivel ezzel megsértheti az akkumulátort, ami túlmelegedést, tüzet vagy sérülést okozhat. A készülék beépített akkumulátorát a Huawei vagy egy hivatalos szolgáltató javíthatja.

Hulladékkezeléssel és újrahasznosítással kapcsolatos tájékoztatás



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE hulladékok újrahasznosíthatóságát és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagai megőrizhetőek legyenek, és azoktól az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a <https://consumer.huawei.com/en/> weboldalra.

Rádiófrekvenciás kitétséggel kapcsolatos információk

Azokban az országokban, amelyek elfogadják a 10 gramm szöveten mért 2,0 W/kg-os SAR-határértéket: A testtől 0,0 cm-es távolságra használva a készülék megfelel a rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó előírásoknak.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: A legmagasabb mért SAR-érték: SAR-érték a test esetén: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: A legmagasabb mért SAR-érték: SAR-érték a test esetén: 0,27 W/kg.

NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R: A legmagasabb mért SAR-érték: SAR-érték a test esetén: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: A legmagasabb mért SAR-érték: SAR-érték a test esetén: 0,40 W/kg.

Az európai uniós előírásoknak való megfelelés

A Huawei Technologies Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P készülék megfelel a következő irányelvek rendelkezéseinek: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EK. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege, a részletes ErP-információk és a kiegészítőkre, illetve a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Korlátozások az 5 GHz-es sávban:

Az 5150 és 5350 MHz közötti frekvenciatartomány beltéri használatra korlátozott a következő országokban: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvenciasávok és teljesítmény

Wi-Fi 2.4G: 20dBm, Bluetooth: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz: 23 dBm, 5470-5725MHz: 23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Védjegyek és engedélyek

Ezen a számítógépen harmadik féltől származó operációs rendszer van előre telepítve, vagy egyáltalán nincs semmilyen rendszer előre telepítve rajta. A harmadik féltől származó operációs rendszer védjegye a harmadik fél tulajdonát képezi. Például a „Microsoft” és a „Windows” a Microsoft védjegyei.

Deutsch

Bevor Sie das Gerät verwenden, laden Sie das Nutzerhandbuch unter <https://consumer.huawei.com/de/support/> herunter und lesen Sie es.

Einschalten und Aufladen

Wenn Sie Ihren Computer zum ersten Mal verwenden, schließen Sie ihn einfach an eine Stromversorgung an und er schaltet sich ein.

Wenn Sie Ihren Computer erneut einschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis die Tastatur aufleuchtet. Ihr Computer verfügt über einen eingebauten wiederaufladbaren Akku, den Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Adapter und Ladekabel aufladen können. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige weiß. Herunterfahren erzwingen: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für mehr als 10 Sekunden gedrückt. Beachten Sie, dass dieser Vorgang zum Verlust aller nicht gespeicherten Daten führt.

Sicherheitshinweise



- Hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke, um mögliche Hörschäden zu vermeiden.
- Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um festzustellen, ob die Verwendung Ihres Geräts den Betrieb Ihres Medizinprodukts beeinträchtigen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem staubigen, feuchten oder schmutzigen Ort oder in der Nähe eines Magnetfelds.
- Ideale Temperaturen: 0°C bis 35°C für den Betrieb, -10°C bis +45°C zur Lagerung.

- Während des Ladevorgangs sollte ein Adapter an eine Steckdose in der Nähe angeschlossen und leicht zugänglich sein. Verwenden Sie zugelassene Netzteile und Ladegeräte.
- Trennen Sie das Ladegerät von Steckdosen und vom Gerät, wenn das Gerät längere Zeit nicht mehr verwendet wird.
- Halten Sie den Akku von Feuer, übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fern. Stellen Sie es nicht auf oder in Heizgeräte. Zerlegen, modifizieren, werfen oder quetschen Sie es nicht. Führen Sie keine Fremdkörper ein, tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten und setzen Sie es keinen äußeren Kräften oder Drücken aus, da dies dazu führen kann, dass es ausläuft, überhitzt, Feuer fängt oder sogar explodiert.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst auszutauschen. Sie können die Batterie beschädigen, da dies zu Überhitzung, Feuer und Verletzungen führen kann. Der in Ihrem Gerät integrierte Akku sollte von Huawei oder einem autorisierten Dienstleister gewartet werden.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Literatur oder der Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Batterien am Ende der Lebensdauer zu getrennten Abfallmammelstellen gebracht werden sollten, die von den örtlichen Behörden festgelegt wurden. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, Ihren Händler oder den Hausmüllentsorgungsdienst oder besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informationen zur HF-Exposition

Für Länder, die den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg über 10 Gramm Gewebe übernehmen haben. Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es in einem Abstand von 0,0 cm vom Körper verwendet wird.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Der höchste berichtete SAR-Wert: Körper SAR: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Der höchste berichtete SAR-Wert: Körper SAR: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Der höchste berichtete SAR-Wert: Körper SAR: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Der höchste berichtete SAR-Wert: Körper SAR: 0,40 W/kg.

Konformität mit EU-Bestimmungen

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P die folgenden Richtlinien erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, ausführliche Informationen zum Ökodesign sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beschränkungen des 5-GHz-Frequenzbandes:

Der Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz ist in folgenden Ländern auf die Nutzung in Innenräumen beschränkt: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frequenzbereiche und Leistung

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Marken und Genehmigungen

Auf dem Computer ist ein Drittanbieter-Betriebssystem oder keinerlei System vorinstalliert. Die Marke des Drittanbieter-Betriebssystems gehört dem Drittanbieter. „Microsoft“ und „Windows“ sind beispielsweise Marken von Microsoft.

Eesti

Enne seadme kasutamist vaadake läbi uusim kasutusjuhend ja laadige see alla aadressil <https://consumer.huawei.com/ee/support/>.

Sisselülitamine ja laadimine

Kui kasutate arvutit esimest korda, ühendage see vooluvõrku ja see lülitub sisse.

Kui arvuti uuesti sisse lülitate, vajutage pikalt toitenuppu, kuni süttivad klaviatuuri tuled.

Teie arvuti on varustatud sisseahjutatud taaslaetava akuga ja seda saab laadida kaasas oleva laadimiskaabliga. Laadimise ajal vilgub näidik valgelt.

Sundsulgemine: vajutage toitenuppu ja hoidke seda all üle 10 sekundi. Arvestage, et sellega kaotate kõik salvestamata andmed.

Ohutusteave



- Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega.
- Pöörduge arsti või seadme tootja poole, et välja selgitada, kas seadme kasutamine võib häirida teie meditsiiniseadme tööd.
- Ärge kasutage seadet tolmuses, niiskes või räpases keskkonnas või magnetvälja läheduses.
- Ideaalsed temperatuurid: 0 °C kuni 35 °C töötamiseks ja -10 °C kuni +45 °C hoiustamiseks.
- Laadimise ajal tuleb sisestada adapter lähedal asuvasse ja lihtsasti ligipääsetavasse seinakontakti. Kasutage heakskiidetud toiteadaptereid ja laadureid.
- Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, eemaldage laadur pistikupesast ja seadmest.
- Hoidke akut eemal lahtises tulest, liigest kuumusest ja otsesest päikesevalgusest. Ärge pange seda kütteseadmete peale ega sisse. Ärge demonteerige, muutke, visake ega muljuge seda. Ärge sisestage akusse võõrkehi, uputage seda vedelikesse ega rakendage sellele jõudu ega survet, sest see võib põhjustada aku lekkimise, ülekuumenemise, süttimise või isegi plahvatuse.
- Ärge püüdke akut ise vahetada – te võite akut kahjustada, mis võib kaasa tuua ülekuumenemise, tulekahju või kehavigastuse. Teie seadme sisseehitatud akut tohib hooldada ainult Huawei või volitatud teenusepakkuja.

Jäätmete kõrvaldamist ja ringlussevõttu puudutav teave



■ Tootel, akul, dokumentatsioonil või pakendil olev sümbol tähendab, et tooted ja akud tuleb nende tööea lõpus viia kohalike võimude määratud eraldi jäätmete kogumispunktidesse. See tagab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu ning väärtuslike materjale, inimeste tervist ja keskkonda säästva käitlemise. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või minge veebisaidile <https://consumer.huawei.com/en/>.

Raadiosagedusliku kiirguse teave

Riigid, kus kehtib SAR-i piirväärtus 2,0 W/kg 10 g kudede kohta. Seade vastab raadiosageduse spetsifikatsioonidele, kui seda kasutatakse kehist 0,0 cm kaugusel.

BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R: Suurimad teadaolevad SAR-i väärtused. Keha SAR: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/NbB-WAE9P: Suurimad teadaolevad SAR-i väärtused. Keha SAR: 0,27 W/kg.

NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R: Suurimad teadaolevad SAR-i väärtused. Keha SAR: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Suurimad teadaolevad SAR-i väärtused. Keha SAR: 0,40 W/kg.

Vastavus EL-i nõuetele

Käesolevaga kinnitab Huawei Technologies Co., Ltd., et seade BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9P/BoB-WAE9P/NbL-WAQ9R/NbL-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P täidab järgmise direktiivi nõudeid: RED 2014/53/EL, RoHS 2011/65/EL, ErP 2009/125/EÜ. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik versioon, üksikasjalik ErP teave ning värskeim arvukid ja tarkvara puudutav teave on saadaval järgmisel internetaadressil: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Piirangud 5 GHz sagedusalal

5150–5350 MHz sagedusala on lubatud sisetingimustes kasutamiseks järgmistes riikides: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Sagedusribad ja toide

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Kaubamärgid ja load

Arvutid on elinistallitud muu tootja operatsioonisüsteem või süsteem puudub. Muu tootja operatsioonisüsteemi kaubamärk kuulub sellele tootjale. Näiteks „Microsoft“ ja „Windows“ on ettevõtte Microsoft kaubamärgid.

Svenska

Ladda ned och läs den senaste användarguiden på <https://consumer.huawei.com/se/support/> innan du använder enheten.

Slå på och ladda

När du använder datorn för första gången behöver du bara ansluta den till ett strömuttag för att den ska slås på.

När du slår på datorn igen, håller du strömknappen nedtryckt tills tangentbordet tänds. Datorn har ett inbyggt laddningsbart batteri, och du kan ladda det med hjälp av adaptorn och laddningskabeln som följde med datorn. Indikatorn blinkar vit under laddning. Tvångsavsluta: Håll strömknappen intryckt i mer än 10 sekunder. Notera att detta leder till att data som inte sparas förloras.

Säkerhetsinformation



- Skydda hörseln genom att inte lyssna på hög volym längre perioder.
- Rådfråga din läkare och tillverkaren av enheten för att fastställa om användning av enheten kan störa driften av din medicintekniska produkt.
- Undvik att använda enheten på en dammig, fuktig eller smutsig plats eller en plats nära ett magnetiskt fält.
- Ideala temperaturer: 0 °C till 35 °C för drift, -10 °C till +45 °C för förvaring.
- Vid laddning ska en adapter anslutas till ett eluttag i närheten som är lätt att komma åt. Använd godkända nätadapterar och laddare.
- Koppla bort laddaren från eluttag och enheten om enheten inte används under en längre tid.
- Håll batteriet borta från brand, för hög värme och direkt solljus. Placera det inte på eller i värmeapparater. Demontera inte, ändra inte, kasta inte och tryck inte ihop det. För inte in främmande föremål i det, sänk inte ned det i vätskor och exponera det inte för extern kraft eller tryck eftersom det kan leda till läckage, brand eller till och med explosion.
- Försök inte att byta ut batteriet på egen hand – du kan skada batteriet, vilket kan orsaka överhettning, brand och skada. Service på det inbyggda batteriet på enheten ska genomföras av Huawei eller en auktoriserad tjänstleverantör.

Information om avfallshantering och återvinning



Symbolen på produkten, batteriet, litteraturen eller förpackningen betyder att produkterna och batterierna ska tas till kommunens separata stationer för avfallsinsamling i slutet av livslängden. Detta garanterar att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta kommunen, återförsäljaren eller avfallshantering, eller besök webbsidan <https://consumer.huawei.com/en/>, om du behöver mer information.

Information om radiofrekvensexponering

Följande gäller i länder som har antagit SAR-gränsen på 2,0 W/kg över 10 g vävnad. Enheten uppfyller radiofrekvensspecifikationerna när den används på ett avstånd på 0,0 cm från kroppen.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Högsta rapporterat SAR-värde: SAR-värde för kropp: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Högsta rapporterat SAR-värde: SAR-värde för kropp: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Högsta rapporterat SAR-värde: SAR-värde för kropp: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Högsta rapporterat SAR-värde: SAR-värde för kropp: 0,40 W/kg.

Uppfyllande av EU-krav

Härmed försäkrar Huawei Technologies Co., Ltd. att denna enhet, Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P, överensstämmer med följande direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EG. Hela texten i EU-försäkringen om överensstämmelse, detaljerad information om ErP och den senaste informationen om tillbehör och programvara är tillgängliga på följande internetadress: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Begränsningar i 5 GHz-bandet:

Frekvensområdet 5 150–5 350 MHz är begränsat till användning inomhus i: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR och UK(NI).

Frekvensband och ström

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Varumärken och tillstånd

Datorn kommer förinstallerad med ett operativsystem från tredje part eller har inget förinstallerat system. Varumärket för den tredje partens operativsystem tillhör den tredje parten. "Microsoft" och "Windows" är varumärken som tillhör Microsoft.

Norsk

Last ned og les gjennom den nyeste brukerhåndboken på <https://consumer.huawei.com/no/support/> før du bruker enheten.

Oppstart og lading

Når du bruker datamaskinen for første gang, sett den inn i et strømuttak og den vil skru seg på.

Når du skrur på maskinen igjen, trykk og hold på strømknappen til tastaturet lyser opp.

Datamaskinen din har et innebygget oppladbart batteri som du kan lade det med adapteren og ladekabelen som fulgte med. Indikatoren blinker hvitt under lading.

Tving avslåing: Trykk og hold inne strømknappen i mer enn 10 sekunder. Merk at dette vil resultere i tap av data som ikke er lagret.

Sikkerhetsinformasjon



- For å unngå hørselsskader er det viktig at du ikke lytter ved høyt volum over lengre tid.
- Spør legen og enhetsprodusenten for å finne ut om bruk av enheten kan forstyrre det medisinske utstyret du bruker.
- Unngå å bruke enheten i støvete, fuktige eller skitne omgivelser, eller i nærheten av et magnetisk område.
- Ideelle temperaturer: 0 °C til 35 °C for drift, -10 °C til +45 °C for oppbevaring.
- Under lading, bør adapteren være satt inn i et strømuttak i nærheten og være lett tilgjengelig. Bruk godkjente strømadaptere og ladere.
- Koble laderen fra strømuttak og enheten hvis enheten ikke har blitt brukt over lengre tid.
- Hold batteriet unna brann, sterk varme og direkte sollys. Ikke plasser det oppå eller inni oppvarmingsenheter. Ikke demontere, endre, kaste eller klem den. Stikk ikke fremmedlegemer inn i den, ikke senk den i væsker eller utsett det for ekstern kraft eller trykk, da det kan føre til at batteriet lekker, overoppheter, tar fyr, eller til og med eksploderer.
- Ikke prøv å erstatte batteriet på egenhånd — du kan komme til å skade batteriet, noe som kan føre til overoppheting, brann og skade. Din enhets innebygde batteri bør håndteres av Huawei eller en autorisert tjenesteleverandør.

Informasjon om kassering og resirkulering



■ Symbolet på produktet, batteriet, litteraturen eller innpakningen betyr at produktene og batteriene som er på slutten av sin levetid, skal kastes i separate returpunkter utpekt av lokale myndigheter. Dette vil sørge for at EEE-avfall resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materiale og beskytter menneskelig helse og miljø. For mer informasjon, vennligst kontakt lokale myndigheter, forhandler, eller tjeneste for husholdningsavfall, eller besøk nettstedet <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informasjon om RF-eksponering

For land som har innført SAR-grenseverdien på 2,0 W/kg over 10 gram vev. Enheten er i samsvar med RF-spesifikasjonene når den brukes på en avstand på 0,0 cm fra kroppen.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Den høyeste rapporterte SAR-verdien: SAR i kropp: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Den høyeste rapporterte SAR-verdien: SAR i kropp: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Den høyeste rapporterte SAR-verdien: SAR i kropp: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Den høyeste rapporterte SAR-verdien: SAR i kropp: 0,40 W/kg.

Etterlevelse av EUs regelverk

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P er i samsvar med følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Den fulle teksten i EU-samsvarserklæringen, den detaljerte ErP-informasjonen samt den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare er tilgjengelig på følgende internettside: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Begrensninger i 5 GHz-båndet:

5150 til 5350 MHz-frekvensområdet er begrenset til innendørs bruk i: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvensbånd og effekt

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Varemerker og tillatelser

Datamaskinen har et forhåndsinstallert tredjeparts operativsystem, eller har ingen forhåndsinstallerte systemer. Tredjeparts operativsystemets varemerke tilhører tredjeparten. For eksempel er «Microsoft» og «Windows» varemerker som tilhører Microsoft.

Dansk


Inden du bruger enheden, bør du læse og hente den nyeste brugervejledning på <https://consumer.huawei.com/dk/support/>.

Tænd og oplad

Når du bruger din computer for første gang, skal du blot tilslutte den en strømforsyning, hvorefter den tændes.

Når du tænder din computer igen, skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede, indtil tastaturet lyser. Din computer har et indbygget genopladeligt batteri, og du kan oplade det ved hjælp af den adapter og det opladningskabel, der fulgte med computeren. Indikatoren blinker hvidt under opladning. Gennemtvung lukning: Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede mere end 10 sekunder. Bemærk, at dette vil medføre tab af data, som ikke er gemt.

Sikkerhedsoplysninger

-  For at undgå risiko høreskader bør du ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.
- Tal med din læge og enhedens producent for at afgøre, om brug af din enhed kan forstyrre dit medicinske apparats funktion.
- Undgå at bruge enheden på støvede, fugtige eller snavsede steder og i nærheden af magnetfelter.
- Ideelle temperaturer: 0°C til 35°C for drift, -10°C til +45°C for opbevaring.
- Ved opladning bør en adapter sættes i en stikkontakt i nærheden og være let at komme til. Brug godkendte strømadaptere og opladere.
- Frakobl opladeren fra stikkontakter og enheden, hvis enheden ikke bruges i længere tid.
- Hold batteriet væk fra ild, kraftig varme og direkte sollys. Placer det ikke på eller i varmeafgivende enheder. Undgå at skille det ad, modificere det, kaste det eller klemme det. Sæt ikke fremmedlegemer ind i det, nedsenk det ikke i væsker, og udsæt det ikke for eksterne kræfter eller eksternt tryk, da dette kan få batteriet til at lække, blive overophedet, bryde i brand eller eksplodere.
- Forsøg ikke selv at udskifte batteriet – du kan komme til at beskadige batteriet, hvilket kan medføre overopladning, brand og personskader. Det indbyggede batteri i din enhed bør serviceres af Huawei eller en godkendt tjenesteudbyder.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



■ Symbolet på produktet, batteriet, tekstmaterialet eller emballagen betyder, at brugte produkter og batterier skal indleveres til separate affaldsindsamlingssteder, som er udpeget af de lokale myndigheder. Dette sikrer, at EEE-affald genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter det menneskelige helbred og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationselskabet eller besøge webstedet <https://consumer.huawei.com/en/>.

Oplysninger om RF-eksponering

For lande, der har indført SAR-grænsen på 2,0 W/kg over 10 gram væv. Enheden er i overensstemmelse med RF-specifikationerne, når den anvendes i en afstand på 0,0 cm fra kroppen.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Den højeste rapporterede SAR-værdi: krop-SAR: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Den højeste rapporterede SAR-værdi: krop-SAR: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Den højeste rapporterede SAR-værdi: krop-SAR: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Den højeste rapporterede SAR-værdi: krop-SAR: 0,40 W/kg.

Overensstemmelse med EU-regler

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P er i overensstemmelse med følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EF. EU-

overensstemmelseserklæringens fulde tekst, de detaljerede ErP-oplysninger og de seneste oplysninger om tilbehør og software er tilgængelige på følgende internetadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Begrænsninger på 5 GHz-båndet:

Frekvensområdet 5.150 til 5.350 MHz er begrænset til indendørs brug i: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frekvensbånd og effekter

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm

Varemærker og tilladelser

Computeren har et tredjepartsoperativsystem forudinstalleret eller har ikke nogen systemer forudinstalleret. Varemærket for tredjepartsoperativsystemet tilhører tredjeparten. For eksempel er "Microsoft" og "Windows" varemærker, der tilhører Microsoft.

Suomi

Ennen kuin käytät laitetta, lataa ja lue uusin käyttöopas osoitteesta <https://consumer.huawei.com/fi/support/>.

Käynnistäminen ja lataaminen


Kun käytät tietokonetta ensimmäistä kertaa, kytke se virtalähteeseen, niin se käynnistyy.

Kun käynnistät tietokoneen uudelleen, pidä virtapainiketta painettuna, kunnes näppäimistön valot syttyvät.

Tietokoneessa on sisäänrakennettu ladattava akku, jonka voit ladata mukana toimitetulla sovitimella ja latauskaapilla. Merkkivalo vilkkuu latauksen aikana valkoisena.

Pakota sammutus: Paina virtapainiketta yli 10 sekunnin ajan. Huomaa, että tämä aiheuttaa tallentamattomien tietojen menetyksen.

Turvallisuustiedot

-  Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, jotta kuulosi ei vaurioidu.
- Ota yhteys lääkäriin ja laitteen valmistajaan, jotta voidaan määrittellä, voiko laite häiritä lääkinnällisen laitteen toimintaa.
- Älä käytä laitetta pölyisissä, kosteissa tai likaisissa paikoissa tai magneettikentän lähellä.
- Ihanteelliset lämpötilat: 0 °C – 35 °C käyttöä varten ja -10 °C – +45 °C säilytystä varten.
- Ladattaessa verkkolaitteen tulisi olla kytkettyä lähellä sijaitsevassa pistorasiassa ja helposti saatavilla. Käytä hyväksytyjä verkkolaitteita ja latureita.
- Irrota laturi pistorasiasta ja laitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä altista akkua tulelle, korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä laita sitä lämmityslaitteisiin tai niiden päälle. Älä pura, muuta, heitä tai purista sitä. Älä työnnä siihen vieraita esineitä, upota sitä nesteisiin tai altista sitä ulkoiselle voimalle tai paineelle, koska tämä voi aiheuttaa akun vuodon, ylikuumenemisen, tuleen syttymisen tai jopa räjähdysvaaran.
- Älä yritä vaihtaa akkua itse – muutoin voit vaurioittaa akkua, mistä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo ja loukkaantuminen. Laitteen sisäänrakennettu akku tulee antaa Huaweiin tai valtuutetun palveluntarjoajan huollettavaksi.

Hävittämistä ja kierräystä koskevat tiedot



■ Tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöajan päätyttyä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätahuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://consumer.huawei.com/en/>.

Altistuminen radiotaajuusenergialle

Maat, joissa noudatetaan SAR-rajaa 2,0 W/kg 10 kudosgrammalla. Laite on RF-määräysten mukainen, kun sitä käytetään 0,0 cm:n etäisyydellä kehosta.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: Suurin ilmoitettu SAR-arvo: keho-SAR: 0,26 W/kg.

BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Suurin ilmoitettu SAR-arvo: keho-SAR: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: Suurin ilmoitettu SAR-arvo: keho-SAR: 0,66 W/kg.

Nbb-WAH9/Nbb-WAH9P/Nbb-WAE9/Nbb-WAE9P: Suurin ilmoitettu SAR-arvo: keho-SAR: 0,40 W/kg.

Yhdenmukaisuus EU:n lainsäädännön kanssa

Huawei Technologies Co., Ltd. vakuuttaa, että tämä laite, Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P, täyttää seuraavan direktiivin vaatimukset: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EY. Täysi EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus, yksityiskohtaiset ErP-tiedot ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Rajoitukset 5 GHz:n taajuusalueella:

5150–5350 MHz:n taajuusalue on rajoitettu sisäkäyttöön seuraavissa maissa: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Taajuusalueet ja teho

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Tavaramerkit ja luvat

Tietokoneessa on esiasennettuna kolmannen osapuolen käyttöjärjestelmä, tai siinä ei ole esiasennettuna mitään järjestelmää. Kolmannen osapuolen käyttöjärjestelmän tavaramerki kuuluu kyseiselle kolmannelle osapuolelle. Esimerkiksi Microsoft ja Windows ovat Microsoftin tavaramerkkejä.

Nederlands

Lees en download de laatste gebruikershandleiding op <https://consumer.huawei.com/nl/support/> voordat u het apparaat gebruikt.

Inschakelen en opladen

Wanneer u uw computer voor het eerst gaat gebruiken, kunt u gewoon de stekker ervan in het stopcontact steken en gaat hij aan.

Wanneer u uw computer nogmaals inschakelt, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt totdat het toetsenbord oplicht. Uw computer heeft een ingebouwde oplaadbare batterij en u kunt hem opladen met behulp van de adapter en de oplaadkabel die zijn meegeleverd. De indicator knippert wit tijdens het opladen.

Afsluiten forceren: Houd de aan/uit-knop gedurende meer dan 10 seconden ingedrukt. Merk op dat dit tot het verlies van niet-opgeslagen gegevens zal leiden.

Veiligheidsinformatie

-  Voorkom ter bescherming van uw gehoor het langdurig luisteren op een hoog geluidsniveau.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat de werking van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Gebruik het apparaat niet op een stoffige, vochtige of vuile plaats, of naast een magnetisch veld.
- Ideale temperaturen: 0°C tot 35°C voor gebruik, -10°C tot +45°C voor opslag.
- Tijdens het opladen moet een adapter op een nabijgelegen stopcontact zijn aangesloten en gemakkelijk toegankelijk zijn. Gebruik goedgekeurde voedingsadapters en opladers.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact en het apparaat als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Houd de batterij uit de buurt van vuur, overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats de batterij niet op of in verwarmingsapparaten. Demonteer of wijzig de batterij niet, gooi er niet meer of knijp er niet in. Steek er geen vreemde objecten in, dompel de batterij niet onder in vloeistoffen en stel hem niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien de batterij hierdoor kan gaan lekken, oververhit kan raken, in brand kan vliegen of zelfs kan exploderen.
- Probeer de batterij niet zelf te vervangen, want zo kunt u mogelijk de batterij beschadigen, wat kan leiden tot oververhitting, brand of letsels. De ingebouwde batterij in uw apparaat moet worden onderhouden door Huawei of een geautoriseerde serviceprovider.

Informatie over afvoeren en recyclen



■ Het symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de

inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de website

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Informatie over RF-blootstelling

Voor de landen die de SAR-limiet van 2,0 W/kg over 10 gram weefsel aannemen. Het apparaat voldoet aan de RF-specificatie indien gebruikt op een afstand van 0,0 cm van het lichaam.

Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R: De hoogste gerapporteerde SAR-waarde: lichaam-SAR: 0,26 W/kg.

BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: De hoogste gerapporteerde SAR-waarde: lichaam-SAR: 0,27 W/kg.

Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R: De hoogste gerapporteerde SAR-waarde: lichaam-SAR: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: De hoogste gerapporteerde SAR-waarde: lichaam-SAR: 0,40 W/kg.

Conformiteit met EU-regelgeving

Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat Boh-WAQ9R/Boh-WAP9R/BoB-WAI9/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/Nbl-WAQ9R/Nbl-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P voldoet aan de volgende richtlijn: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, de gedetailleerde ErP-informatie en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Beperkingen op de 5 GHz-band:

Het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz wordt beperkt tot gebruik binnenshuis in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Frequentiebanden en vermogen

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Handelsmerken en vergunningen

Er is een besturingssysteem van derden vooraf op de computer geïnstalleerd of er is geen enkel systeem vooraf op de computer geïnstalleerd. Het handelsmerk van het besturingssysteem van derden behoort toe aan de derde partij. "Microsoft" en "Windows" zijn bijvoorbeeld handelsmerken van Microsoft.

Indonesia

Sebelum menggunakan perangkat, tinjau dan unduh panduan pengguna terbaru di

<https://consumer.huawei.com/id/support/>.

Menghidupkan daya dan mengisi daya

Ketika menggunakan komputer Anda untuk pertama kalinya, cukup colokkan ke catu daya dan komputer akan hidup.

Ketika Anda menghidupkan komputer lagi, tekan dan tahan tombol daya sampai keyboard menyala.

Komputer Anda memiliki baterai terintegrasi yang dapat diisi daya kembali, dan Anda dapat mengisi dayanya menggunakan adaptor dan kabel pengisian daya yang disertakan. Indikator berkedip putih selama mengisi daya.

Mematikan paksa: Tekan dan tahan tombol daya selama lebih dari 10 detik. Harap perhatikan bahwa ini akan menyebabkan hilangnya data yang tidak tersimpan.

Informasi Keselamatan



- Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan pada volume tinggi untuk periode yang lama.
- Berkonsultasilah dengan dokter dan produsen perangkat Anda untuk menentukan apakah penggunaan perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Hindari menggunakan perangkat di tempat yang berdebu, lembap, atau kotor, atau di dekat medan magnet.
- Suhu ideal: 0 °C hingga 35 °C untuk pengoperasian, -10 °C hingga +45 °C untuk penyimpanan.
- Ketika mengisi daya, adaptor harus dicolokkan ke dalam soket terdekat dan mudah diakses. Gunakan adaptor daya dan pengisi daya yang disetujui.
- Cabut pengisi daya dari stopkontak listrik dan perangkat jika perangkat tersebut tidak digunakan untuk waktu lama.
- Jauhkan baterai dari api, panas berlebihan, dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan di atas atau di dalam perangkat pemanas. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memarkannya pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.

- Jangan mencoba mengganti sendiri baterai — Anda dapat merusak baterai tersebut, yang dapat menyebabkan panas berlebihan, kebakaran, dan cedera. Baterai terintegrasi di perangkat Anda harus diservis oleh Huawei atau penyedia layanan yang diotorisasi.

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol di produk, baterai, literatur, atau kemasan yang berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat pada akhir masa pakainya. Ini akan memastikan limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan diperlakukan dengan cara yang menjaga kelestarian bahan berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informasi Paparan Frekuensi Radio (FR)

Untuk negara yang mengadopsi batas SAR sebesar 2,0 W/kg terhadap 10 gram jaringan. Perangkat tersebut mematuhi spesifikasi FR ketika digunakan pada jarak 0,0 cm dari tubuh Anda.

BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R: Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR tubuh: 0,26 W/kg.

BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P: Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR tubuh: 0,27 W/kg.

NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R: Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR tubuh: 0,66 W/kg.

NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P: Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR tubuh: 0,40 W/kg.

Kepatuhan terhadap Peraturan Uni Eropa

Dengan ini, Huawei Technologies Co., Ltd., menyatakan bahwa perangkat BoH-WAQ9R/BoH-WAP9R/BoB-WA19/BoB-WAH9/BoB-WAH9P/BoB-WAE9/BoB-WAE9P/NbI-WAQ9R/NbI-WAP9R/NbB-WAH9/NbB-WAH9P/NbB-WAE9/NbB-WAE9P ini mematuhi Pedoman berikut: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Teks lengkap deklarasi konformitas Uni Eropa, informasi ErP terperinci, dan informasi terkini tentang aksesoris & perangkat lunak tersedia di alamat internet berikut: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Pembatasan pada pita 5 GHz:

Rentang frekuensi 5150 hingga 5350 MHz dibatasi untuk penggunaan dalam ruangan di: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

Pita Frekuensi dan Daya

Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm

Komputer Laptop

Diimpor oleh:

PT Huawei Tech Investment
Gedung BRI II, Lt.20 Unit : 2005,
Jl. Jend. Sudirman No.44-46,
Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10210

Merek Dagang dan Perizinan

Komputer sudah dipasang dengan sistem operasi pihak ketiga atau belum dipasang dengan sistem apa pun. Merek dagang sistem operasi pihak ketiga tersebut adalah milik dari pihak ketiga yang bersangkutan. Misalnya, "Microsoft" dan "Windows" adalah merek dagang dari Microsoft.

